

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 103 (1985)
Heft: 101

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.-, halbj. Fr. 37.-, Ausland Fr. 80.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.-, un semestre fr. 37.-, étranger fr. 80.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11; le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 101 - 1705

Bern, Freitag, 3. Mai 1985
Berne, vendredi, 3 mai 1985

103. Jahrgang
103e année

No 101 - 3. 5. 1985

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh.,
Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Sciogli-
mento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Auflage der öffentlichen Inventare - Avis d'inventaire et sommation
publique.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 337375-337396

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse
(situation).

Kleinhandelsumsätze im März 1985 - Chiffre d'affaires du commerce de
détail en mars 1985.

Bauausschreibungen.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
Black & White 52 AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985,
S. 1573). Die Adresse der Gesellschaft lautet: Zeltweg 52 (nicht 29),
Zürich 7.

22. April 1985
L'Espérance-Kinderhilfe, in Zürich 4, Badenerstrasse 75, Verein
(Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. und 6. 3. 1985. Der Verein
bezweckt als christliches, politisch unabhängiges Kinderhilfswerk die
Fürsorge für notleidende Kinder durch Gewährung von Unterstüt-
zung materieller und immaterieller Art in der ganzen Welt. Die Statu-
ten enthalten nähere Angaben darüber, wie dieser Zweck verwirklicht
werden soll. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitglieder-
beiträge, Spenden, Vermächtnisse und sonstige Zuwendungen.
Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand
von 4 Mitgliedern sowie die Rechnungsrevisoren. Präsident oder Vize-
präsident führt Einzelunterschrift. Für den Verein führen Einzel-
unterschrift: Hans-Joachim Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in
Hanau/Main (D), Präsident, und Daniel Baaklini, brasilianischer
Staatsangehöriger, in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes.

23. April 1985
Residenzia Planungsbüro für Wohnbauten AG, in Brütten, Stein-
lenstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
2. 4. 1985. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Planung und Aus-
führung vorwiegend von Wohnbauten sowie Handel mit Liegenschaf-
ten; sie kann Liegenschaften erwerben und verwalten; ferner kann sie
sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital:
Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt
gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 3. 1985 und Inventarliste per
31. 12. 1984 eine komplette Betriebsanrichtung sowie einen Perso-
nenwagen zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital
angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die
Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm
gehört als einziges Mitglied an: Gottfried J. Camenzind, von Gersau,
in Brütten, mit Einzelunterschrift.

23. April 1985
Pantec AG, in Stäfa, Im Seidenhof, Haldenstrasse 9, Aktiengesell-
schaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 3. 1985. Zweck: Handel
mit technischen Produkten, Mess- und Regeltechnik, Verfahrenstech-
nik und Armaturen; kann sich an anderen Unternehmungen betei-
ligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Grundka-
pital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publi-
kationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder
im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kol-
lektivunterschrift zu zweien an: Walter Bickel, von Stallikon, in Stäfa,
Präsident, und Viktor Eyer, von Ried bei Brig, in Wald ZH.

23. April 1985
Schmidli AG, in Neftenbach, Tössallmendstrasse 17, Aktien-
gesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1985. Zweck:
Ausführung von Gipserarbeiten im Baugewerbe. Die Gesellschaft
kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften
kaufen, belehnen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libe-
rirt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das
unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Rolf
Schmidli Gipsergeschäfte», in Neftenbach, geführte Geschäft mit den
in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1984 aufgeführten Aktiven von
Fr. 247 793.55 und Passiven von Fr. 56 515, zum Preise von
Fr. 191 278.55, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet
werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere
Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Schmidli, von und in Neftenbach,
Präsident und zugleich Geschäftsführer; dieser mit Einzelunterschrift,
sowie ferner Erna Schmidli, von und in Neftenbach, und Max Lüthy,
von Regensdorf, in Pfungen; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu
zweien.

23. April 1985
Girol Aktiengesellschaft, in Zürich 4, pharmazeutische, diätetische
und andere chemische Produkte (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984,
S. 313). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Isabelle Meschen-
moser, von und in Zürich.

23. April 1985
Waro AG, in Volketswil, Warenhäuser und Detailhandels-
geschäfte (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1073). Neuer Vizedirektor
mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Rückert; seine Prokura ist
demnach erloschen.

23. April 1985
Robert Gubler AG, Büromaschinen, in Dietlikon (SHAB Nr. 296
vom 18. 12. 1984, S. 4514). Fritz Berger ist aus dem VR (Verwaltungs-
rat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR
mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hubertus Looser, von Alt
St. Johann, in Oberwil BL, René Egger, Delegierter des VR, ist nun
zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift
zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Kägi, von Oetwil
am See, in Zürich. Es wohnen nun: Ursula Jenni, Mitglied des VR, in
Dübendorf und Prokurist Walter Hitz in Bassersdorf.

23. April 1985
WW Services AG, in Zürich 4, Buchhaltungs- und administrative
Arbeiten (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3825). Neu hat Kolle-
ktivprokura zu zweien: Roger Arthur, von Zell, in Birmensdorf ZH.

23. April 1985
Moor-Licht AG, in Wettswil am Albis, Beleuchtungskörper,
Kleinförmige und Einrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 200 vom
27. 8. 1980, S. 2649). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes
nach Basel (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1457) im Handels-
register des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1985
Alsharif AG, in Zürich 8, Management und Verwaltung von
Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1984, S. 4049). Das
Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberrt. Peter E. Scherrer,
Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Gertrud Scherrer-Ste-
ner, Mitglied und Sekretärin des VR, wohnen nun in Egg.

23. April 1985
AG für Marktforschung, in Zürich 6 (SHAB Nr. 170 vom
24. 7. 1984, S. 2649). Paolo Sidler ist aus dem VR (Verwaltungsrat)
ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Lino Buzzolini ist nicht mehr
Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt
weiter Einzelunterschrift.

23. April 1985
Giso-Renova AG, in Zürich 2, Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 76
vom 1. 4. 1985, S. 1254). Eduard Moratti jun., Mitglied des Verwal-
tungsrates, wohnt nun in Saur.

23. April 1985
Eldako (Schweiz) AG, in Zürich 5, Computer-Dienstleistungsen-
tzen (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1033). Mit Beschluss der Gene-
ralversammlung vom 2. 4. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst.
Die Liquidation wird unter der Firma Eldako (Schweiz) AG in Li-
quidation durchgeführt. Arthur Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat aus-
geschieden; Unterschrift erloschen. Liquidatorin ist die Trefisco AG,
in Zürich. Liquidationsadresse: Mühlebachstrasse 38, in Zürich 8, c/o
Trefisco AG.

23. April 1985
Nas AG, in Zürich 1, Handel mit und Verwertung von Waren aller
Art (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1074). Die Prokura von Peter
Greuter ist erloschen.

23. April 1985
Diaber AG, in Küssnacht, Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 267
vom 17. 11. 1981, S. 3618). Peter Fischer und Bruno Porro-Jäger sind
aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erlo-
schen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien:
Nathalie Bércezes, von und in Zürich.

23. April 1985
Jakob Toller AG, in Meilen, Tiefbauarbeiten aller Art (SHAB
Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1050). Neues Mitglied des Verwaltungsrates
mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Loher, von Zürich, in
Dübendorf. Neues Geschäftsdomizil: Feldgüetliweg 74, Feldmeilen.

23. April 1985
W. Schulthess-Möckli AG, in Winterthur I, elektrische Installa-
tionen und elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 266 vom
13. 11. 1984, S. 4029). Dr. Heinrich Häberling ist aus dem VR (Ver-
waltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied
des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Kaspar Schiller, von Zürich, in
Winterthur.

23. April 1985
Banca Commerciale Italiana (Suisse), in Zürich 1, Aktiengesell-
schaft, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 469).
Enrico Braggiotti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden.
Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Sergio Siglienti,
italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I).

23. April 1985
Mövenpick Produktions AG, Zweigniederlassung in
Adliswil (SHAB Nr. 301 vom 13. 12. 1984, S. 4590), mit Hauptsitz
in Birmensdorf ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Daniel
E. Gundelfinger, von Günsberg und Zürich, in Zürich.

23. April 1985
Behindertenwerk St. Jakob Zürich, in Zürich 4, Verein (SHAB
Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 234). Dr. Hans Caspar von Schulthess, Prä-
sident des Vorstandes, wohnt nun in Zürich.

23. April 1985
Baugenossenschaft Zentralstrasse, in Zürich 3 (SHAB Nr. 159 vom
14. 7. 1981, S. 2250). Paul Heil und Jean Lüthy sind aus dem Vorstand
ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Theophil Schaub ist nicht
mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern Präsident desselben, und
Rolf Springer, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident dessel-
ben; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues
Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar desselben mit Kollektiv-
unterschrift zu zweien: Max Bosshard, von Zürich, in Hinwil.

23. April 1985
Hasag Haslberger AG, in Opfikon, Möbel aller Art (SHAB
Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2022). Dr. Kurt Staub ist infolge Todes aus
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wolfgang
Hämmerle, von Zürich, in Adliswil.

23. April 1985
Terraco-Baubetreuungs-GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom
9. 8. 1984, S. 2859). Die Firma der Gesellschafterin «CEDON-Ver-
waltungs- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft» lautet neu: «Cedon
Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-Aktiengesell-
schaft» und hat ihren Sitz nun in Schwanden GL. Gerhard Nuffer ist
nicht mehr Geschäftsführer; Unterschrift erloschen. Dr. Friedrich
Casutt, Gesellschafter, und Hanna Casutt-Kaspar, Geschäftsführerin,
wohnen nun in Rüschlikon.

23. April 1985
Jäggi & Co, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Vertretung in
und Handel mit Kontrolluhren (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969,
S. 2643). Die Gesellschafterin Wwe. Andrée Jäggi-Wieland infolge
Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

23. April 1985
P. Häcki, in Zürich, Luisenstrasse 25, Einzelfirma (Neueintra-
gung). Inhaber: Peter Häcki, von Engelberg, in Zürich 5. Export von
Schokoladeartikeln.

23. April 1985
René Faesch, Videothek Seefeld, in Zürich, Seefeldstrasse 16, Ein-
zelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Faesch, von Zürich und
Genf, in Zollikon. Handel mit Hi-Fi, TV- und Video-Geräten, sowie
Handel mit und Vermietung von Videokassetten.

23. April 1985
Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB
Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 470). Die Generalversammlung vom
28. 3. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Firma: BKA Bank für Kre-
dit und Aussenhandel AG, Zürich (BKA Banque pour le Crédit et le
Commerce Extérieur SA, Zurich) (BKA Bank for Credit and Foreign
Commerce Ltd, Zurich).

23. April 1985

Yvonne Reber, Management und Beratungen, in Buchs, Meierwiesstrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Yvonne Reber, von Schaffhausen und Sempach, in Buchs ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Paul Reber, von Schaffhausen und Sempach, in Buchs ZH. Management und Beratungen vorwiegend auf den Gebieten des Gastgewerbes, der Hotellerie und des Handels.

23. April 1985

GBW Gesellschaft für besseres Wohnen AG, in Kilchberg, Immobilien-Gesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Statuten am 16. 4. 1985 geändert. Die 100 Inhaberaktien zu Fr. 50 sind in ebensoviele Namenaktien mit dem gleichen Nennwert umgewandelt worden.

23. April 1985

Stänz, Zinnstiftli Winterthur, in Winterthur, Steiggasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Stänz, von Winterthur, in Wiesendangen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Edith Stänz-Hürliemann, von Winterthur, in Wiesendangen. Handel mit Zinn-, Tafel- und Geschenkartikeln.

23. April 1985

D. Sonderegger, Treuhandbüro, in Küssnacht, Allmendstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dionys Sonderegger, von Allstätten und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH. Treuhandgeschäfte aller Art.

23. April 1985

Hans Rupprecht Kommunikation und Marketing, in Zürich, Werbung und Verkaufsförderung (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2101). Neues Geschäftsdomicil: Dahlstrasse 3.

23. April 1985

Effektiv Beratung Mayer, in Winterthur (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1983, S. 2838). Neues Geschäftsdomicil: Neustadtgasse 32. Neuer Wortlaut der Firma: iur. Ulrich B. Mayer, Rechts- und Versicherungsberatung, Neuumschreibung des Zwecks: Büro für Rechts-, Versicherungs-, Sicherheits- und Unternehmensberatung.

23. April 1985

Gino Begali, in Zürich, Handel mit Radioapparaten (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1956, S. 2155). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

23. April 1985

Domani AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 569). Neues Geschäftsdomicil: Wohllebasse 8, Zürich 1.

23. April 1985

FSA AG, in Zürich 1, Flugzeuge, Schiffe und Autos (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1985, S. 1168). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1471) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1985

Offset Brunner & Co, in Volketswil, Kollektivgesellschaft, Offsetdruckerei (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3085). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. April 1985

Sauna-Genossenschaft Zürcher Oberland, in Wetzikon (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1578). Dr. Henri Stauffer und Willy Rhyner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Alfred Marti, von Zürich, in Grüningen, Präsident, und Erwin Ruckstuhl, von Aadorf, in Wetzikon ZH, Aktuar. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

23. April 1985

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Hong Kong, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 2, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4390). mit Hauptsitz in Hong Kong. Die Unterschrift von Hans Blum ist erloschen.

23. April 1985

Schweizerische Gesellschaft für chemische Industrie, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1545). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Ulrich Schenk, von Schaffhausen und Laufen-Hüwiesen, in Kilchberg ZH, und Dr. Alexander Sieber, von Basel, in Riehen.

23. April 1985

Brenner & Co, in Dietikon, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Schuheinlegesohlen (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1958, S. 2306). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Brenner aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. April 1985

Coreas AG, Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2424). Heini Ramsauer und Traugott Geering sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Markus Wenk, von und in Basel, Präsident, und Dr. Paul Neidhart, von Ramsen, in Wittenbach. Neue Adresse: Turnerstrasse 6, in Zürich 6, bei Prof. Dr. Leonhard Neidhart.

23. April 1985

Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 350). Neuer stellvertretender Direktor mit Einzelunterschrift ist Johann R. Kalt, von Leibstadt, in Jona. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rita Carlen, von Reckingen, in Dietikon.

23. April 1985

Peter J. Hillenberg, bisher in Dübendorf, Sport- und Freizeitartikel usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1984, S. 834). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Bergstrasse 47. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Marketing- und Betriebsberatung. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7.

23. April 1985

Kästner Treuhand AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 700). Die Verwaltungsratsmitglieder Yvonne Schärer (Sekretärin) und Ulrich Schärer wohnen nun in Schlieren.

23. April 1985

Ramacor AG, in Zürich 6, Finanzierung, Vermittlung und Durchführung von internationalen Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2094). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 4. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Ramacor AG in Liquidation durchgeführt. Dr. Heinz Friedrich Wyss führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

23. April 1985

Untertor AG, in Zürich 1, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1984, S. 2770). Die Prokura von Rolf Furrer ist erloschen.

23. April 1985

G. Ramel, in Zürich 1, Alfred-Escher-Strasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georges Ramel, von Gretzenbach, in Zürich 2. Vermittlung von und Handel mit Waren verschiedener Art sowie Durchführung von Unternehmensberatungen und Liquidationen.

23. April 1985

Gips-Union AG, in Zürich 1, Gips, Gipsprodukte und andere Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1984, S. 2697). Johann Schaller ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Markus Werner Balzli und Dr. Paul Schütz; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Georg Frey, von Dulliken, in Bex; Herbert Zenner, von Interlaken, in Lengry; Christian Welter, von Rafz, in Riggisberg, und Matern Guth, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

23. April 1985

Steuer-Bilanz-Treuhand AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2755). Fernando Bosshard-Berset ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Claude Bosshard-Hüsser, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Françoise Rode-Bosshard, von Zürich, in Fahrwangen.

23. April 1985

Begiflor AG, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1985, S. 877). Prokura von Inge Bansemer erloschen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben; Kurt Flügiger; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dora Mary Beglinger ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Delegierte desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

23. April 1985

Thermosolar AG, in Zürich 11, wärmetechnische Produkte usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682). Statuten am 29. 3. 1985 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

23. April 1985

HB-City-Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 683). Dr. Rolf Jahn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Berthold Wietlisbach, von Wohlen-schwil, in Uitikon.

23. April 1985

Nolan AG, in Zürich 2, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 653). Dr. Eric L. Dreifuss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mathias (genannt Tis) Prager, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Zollikerstrasse 183, Zürich 8, c/o Dr. T. Prager.

23. April 1985

J. H. Keller AG, in Zürich 9, Automobile usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1985, S. 386). Johann Heinrich Keller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Keller, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

23. April 1985

Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschung AG, in Volketswil (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 372). André Kollbrunner, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt für das Gesamtunternehmen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

23. April 1985

WRG, Wärmekückgewinnung AG, in Zürich 11, technisches Büro für Planung und Ausführung von Wärmekückgewinnungsanlagen usw. (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3389). Die Unterschrift von Juraj Pristas ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Anton Hlavaty, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

23. April 1985

Rosenstein Unternehmensberatung, bisher in Fallanden (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3824). Neuer Sitz: Küssnacht ZH. Adresse: Rebweg 11. Der Firmainhaber Roman André Rosenstein wohnt in Küssnacht ZH.

23. April 1985

Genoveva Bruno, Radio und Television, in Embrach, Kellersackerstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Genoveva Bruno, von Arogo, in Embrach. Einzelunterschrift ist erteilt an Giuseppe Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Embrach. Reparatur von und Handel mit Artikeln der Unterhaltungselektronik, hauptsächlich Radio- und Hi-Fi-Stereo-, Fernseh- und Videogeräten.

23. April 1985

Übersetzergruppe Zürich UGZ, Johanna Boghossian & Partner, in Zürich 4, Langstrasse 62, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 25. 3. 1985. Ausfertigung und Vermittlung von Übersetzungen. Gesellschafterinnen: Johanna Boghossian, von Oberbalm, in Zürich 4, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, und Jacqueline Gartmann, von Safien, in Zürich 9. Beide Gesellschafterinnen führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1985

Philatelic Schuler Auktionen AG, in Zürich 2, Seestrasse 341, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 4. 1985. Zweck: Durchführung von Versteigerungen und Auktionen sowie Handel mit Briefmarken; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft ist nach näherer Massgabe der Statuten auf bestimmte Dauer errichtet worden. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Philippe Schuler, von Genf, in Oberrieden.

23. April 1985

Belgasi AG, in Zürich 8, Feldegstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. und 2. 4. 1985. Zweck: Betrieb von Restaurants und Discotheken; kann Liegenschaften erwerben und sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Isaak Gablinger, von Zürich, in Herlberg, Präsident, und Hermann Gablinger, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

23. April 1985

Bernhard Struchen & Partner, in Zürich 8, Helenastrasse 4, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1985. Gesellschafter, Ehegatten Bernhard und Brigitta Struchen, beide von Täuffelen, in Zürich 6. Einzelprokura ist erteilt an: Hans-Peter Furrer, von Zürich, in Zumikon. Konzeption und Ausführung von Illustrationen für Werbung, Industrie und Wissenschaft.

23. April 1985

Amtrade AG, in Zürich 12, Dübendorferstrasse 210, c/o Hugo Karl Aschwanden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1985. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art und Verkaufsergebnisse; kann sich auch bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hugo Karl Aschwanden, von und in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

22. April 1985

Ziegelei Rapperswil Luis Gasser AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1984, S. 2610). Die Kollektivprokura von Paul Hürliemann ist erloschen.

23. April 1985

Volvo Nutzfahrzeuge Lyss AG, in L y s s. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen, insbesondere der Marke Volvo, Ersatzteilen, Zubehör und Pneus, Betrieb einer Service- und Reparaturgarage sowie einer Tankstelle. Im Rahmen dieses Zwecks kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll liberriert. Die Bekanntmachungen werden im SHAB publiziert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans R. Feser, von Basel, in Schwader-nau, als Präsident; André de Pfyffer d'Altihschhofen, von Luzern, in Genf, als Vizepräsident; Olivier Racine, von Lamboing, in Prangins, als Mitglied; Daniel Bez, von Seon AG, in Port, als Mitglied, und Werner Howald, von Thörigen, in Ipsach, als Sekretär. Hans E. Feser führt Einzelunterschrift; die übrigen vier Verwaltungsräte unterzeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Salchli, von Brugg, in Biel BE, ist Geschäftsführer und zeichnet mit Kollektivprokura zu zweien. Geschäftslokal: Industriering.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

18. April 1985

Sysdat Computer Products AG (Sysdat Computer Products SA) (Sysdat Computer Products Ltd.), in J a b e r g. Mit Statuten vom 12. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb und die Herstellung von Datensystemen usw. und die Beteiligung und die Geschäftsführung an anderen Unternehmen. Sie kann Grundstücke erwerben und errichten. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation oder durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Lothar Hellmann, deutscher Staatsangehöriger, in Bornheim (D); Robert Geering, von Basel, in Jäberg, und Helmut Gerig, von Basel, in Duggingen. Sämtliche Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu dreien. Geschäftsdomicil: Kirchdorfstrasse 33A, (Post 3117 Kiesen).

Büro Bern

Fides Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1985, S. 1627). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift (nicht Kollektivprokura) zu zweien führt neu: Konrad M. Beck; seine Prokura ist demnach erloschen.

23. April 1985

Kermag AG, in Bern, Metall-, Stahl-, Maschinen-, Apparate-, Behälter- und Kesselbau usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1170). Anton Eggert, Vizepräsident, und Walter Häberlin, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht nun aus: Hans Kern, Präsident (bisher), der nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift führt, sowie Wolfgang Sennwald, Vizepräsident (bisher Mitglied), und Walter Schüpbach, Sekretär (bisher Mitglied), die nun kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich, zeichnen (bisher kollektiv mit Präsident oder Vizepräsident).

23. April 1985

«Carba», Aktiengesellschaft, in Bern, Kohlensäure usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1851). Dr. Hans Koch, nun in Schlieren, Gemeinde Köniz, und Jacques Imler sind nicht mehr Direktoren, führen aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Robert Böhmlann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen nun als Direktor (bisher stellvertretender Direktor). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist neu: Peter Stauber, nun in Utzigen, Gemeinde Vechigen; seine Prokura ist erloschen. Peter Morgenthaler, von Staffelfeld, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Vizedirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Die Unterschriften von Dr. Paul Horisberger, stellvertretender Direktor, und Robert Röltschberger, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Kurt Wuffli, Arthur Suter und Walter Berweger sind erloschen.

23. April 1985

Carba Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3169). Dem Verwaltungsrat gehört neu an: Dr. Hans Koch, nun in Schlieren, Gemeinde Köniz; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1985

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3443). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Noel-Louis Picot, Generaldirektor, und die Prokuren von Urs Bleiker und Othmar Casutt sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Peter Bohn, von Zürich, in Mutschellen, Direktor. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Willy Tellenbach, von Oberthal, in Bern.

23. April 1985

Pro Eywald AG, in Bern, Überbauung «Feriendorf Rüschegg-Eywald» (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3302). Neues Geschäftsdomicil: Obermattstrasse 19, bei «Impacta AG, Bahnhof- und Aussenwerbung».

23. April 1985

Impacta AG, Bahnhof- und Aussenwerbung, in Bern (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 374). Neues Geschäftsdomicil: Obermattstrasse 19.

23. April 1985

SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1984, S. 834). Die Unterschriften von Heinz Kummer und Walter Schnyder, Vizedirektoren, sind erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen nun: Jürg Wirz als Direktor (bisher stellvertretender Direktor), und Renzo Zbinden als stellvertretender Direktor (bisher Vizedirektor). Alfred Brun, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

23. April 1985
Indor AG, in Bern, Innenarchitektur usw. (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1959, S. 690). Die Prokura von Heidi Martha Beutler-Merkel ist erloschen. Ernst Beutler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Seftigen. Neues Geschäftsdomizil: Parkstrasse 25.

23. April 1985
Lüscher, Leber & Cie. AG, in Bern, Maschinen usw. für die grafische Industrie (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1984, S. 2406). In der Generalversammlung vom 15. März 1985 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Abschreibung von 200 Namenaktien zu Fr. 500. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde hierauf das Grundkapital wieder auf Fr. 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 100 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500.

23. April 1985
Stubling AG, in Bern, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1984, S. 2698). Alain Schindler, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Rudolf Studer ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

Büro Biel

23. April 1985
Bruno Künzle, in Biel, Betrieb des Restaurants «Cheminée» (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 871). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Chez Ami». Neue Adresse: Freiestrasse 8.

23. April 1985
Coiffure Figaro, Ursula Bannwarth, in Biel. Inhaberin der Firma ist Ursula Bannwarth, von Kirchberg SG, in Biel BE. Betrieb eines Herrecoiffeursalons. Bahnhofplatz 8.

23. April 1985
Nelly Trafelet, in Biel, Betrieb des Restaurants «Schlossergässli» (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3686). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Nelly Rüeggsegger-Corpataux. Der Ehemann Peter Rüeggsegger, von Eggwil, in Biel BE, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Die Firma wird geändert in Nelly Rüeggsegger-Corpataux.

Büro Fraubrunnen

18. April 1985
Genossenschaft Lehrerhaus Hofwil, in Münchenbuchsee, Räumlichkeiten erwerben oder erstellen und betreiben, um gemeinschaftliches Wohnen oder Leben zu ermöglichen usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1983, S. 3083). Peter Kalt und Roland Bucher sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Peter Füglistor, von Spreitenbach, in Münchenbuchsee, als Kassier, und Rudolf Thomas Keller, von Basel, in Münchenbuchsee, als Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Elisabeth Kligenberg, bisher Sekretärin, ist neu Präsidentin und Johanna Maurer, bisher Vizepräsidentin, ist neu Sekretärin; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

22. April 1985
SM Elektronik Stricker & Muster, in Jegenstorf. Peter Stricker, von Herisau, in Jens, und Urs Muster, von Hasle bei Burgdorf, in Jegenstorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 3. 1985 begonnen hat. Vertrieb von Unterhaltungselektronik. Juraweg 6.

Büro Interlaken

23. April 1985
Eppendorf Gerätebau Interlaken AG, in Interlaken, Geräte für die analytische Chemie (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1194). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. April 1985 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100.

Bureau de Moutier

23. April 1985
J.-J. Muster S.A., à Court, exploitation d'un commerce de boissons alcoolisées et non alcoolisées tels qu'eaux minérales, bières, vins et spiritueux (FOSC du 16. 3. 1981, no 61, p. 819). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

23. April 1985
M. Froidevaux S.A., à Bévillard, commerce d'appareils électriques, radio (FOSC du 25. 6. 1976, no 146, p. 1813). Suivant acte authentique du 20 avril 1985, la société anonyme a modifié sa raison sociale en FN SA. Elle a adjoint à son but l'exploitation d'un bureau d'ingénieur en électricité, la vente et le service d'ordinateurs. Le capital social de fr. 50 000 a été augmenté à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Büro Nidau

23. April 1985
Reist & Gasser, in Orpund. Unter dieser Firma sind Roland Reist, von Sumiswald, in Orpund, und Ernst Gasser, von Amsoldingen, in Port, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1985 beginnt. Betrieb einer Spengler- und sanitäre Reparaturen und Abwicklung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Beide Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Jurastrasse 8, 2552 Orpund.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

Nachtrag
Lörtscher AG, Liegenschaften und Finanzierungen, in Hondrich, Gemeinde Spiez, Hotelbetrieb Altels (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1383). Durch die Statutenrevision vom 25. März 1985 wurde nicht nur die vorherige Firma «Lörtscher-Altels AG», sondern auch der Zweck der Gesellschaft geändert; dieser lautet nun: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Vermittlung von Liegenschaften sowie die Durchführung von Finanzierungen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Es wurden keine weiteren publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

23. April 1985
APH Finanz AG (APH Finance Ltd.), in Luzern, Hirschmattstrasse 36, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. 4. 1985. Zweck: Finanzierung von Investitionen aller Art, insbesondere von Bauvorhaben; Erwerb von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Flughafenhotel KG, in Hamburg, ein Baugrundstück an der Langenhornerschäussle in Hamburg-Fulsbüttel zum Maximalpreis von DM 3 500 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Joseph Küng, von Ruswil, in Luzern, und Mitglied: lic. iur. Jürg Reheis, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien je mit einem Verwaltungsrat: Joachim Giese, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), und Adolf-Gerrit Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

23. April 1985
Airtorn AG, in Luzern, Starkstromanlagen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2315). Statutenänderung vom 22. April 1985. Neuer Zweck: Führung der europäischen Geschäfte im Bereiche sämtlicher Medien (Print- und elektronische Medien) unter Mithilfe der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere im Kommunikationsbereich; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 1950 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 1 950 000 auf Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Adresse lautet nun: Mathhofstrand 8, bei Studhalter Luzern AG, 6005 Luzern.

23. April 1985
Josef Kneubühler AG, in Richenthal, Dorf, 6263 Richenthal (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 4. 1985. Zweck: Betrieb eines Holzbau- und Dachdeckergeschäftes; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sachanlage- und Übernahmevertrag vom 19. April 1985 und Bilanz per 31. Dezember 1984 übernimmt die Gesellschaft von Josef Kneubühler, von und in Richenthal, sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 244, GB Richenthal) im Werte und zum Preise von Fr. 511 282.55 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 241 980.10 seiner bisherigen Einzelfirma «Josef Kneubühler-Steiner», in Richenthal. Vom Aktivaüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 269 302.45 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Josef Kneubühler, von und in Richenthal, und Mitglied: Lisbeth Kneubühler, von und in Richenthal; sie zeichnen einzeln.

23. April 1985
Josef Kneubühler-Steiner, in Richenthal, Zimmererei, Treppenaubau (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Josef Kneubühler AG», in Richenthal, gelöscht.

23. April 1985
Gabi's Boutique G. Bachmann, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerfilstrasse 42, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gabrielle Bachmann, von und in Emmen. Verkauf von Kleidern.

23. April 1985
Calida A.G., in Oberkirch, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1984, S. 3843). Die Unterschrift des Vizedirektors Erich Wiprächter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy-Jan Gerrits, belgischer Staatsangehöriger, in Sempach; Franco Rossi, von Arzo, in Besazio, und Walter Waltisberg, von Gelfingen, in Schenkon.

23. April 1985
Fellenrütt Immobilien AG in Liq., in Luzern, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1978, S. 3559). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. März 1985).

23. April 1985
Architekturbüro Fuchsberger AG, in Horw (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1434). Die richtige Postadresse lautet: Tannegg 5, 6005 St. Niklausen.

23. April 1985
Secondofibre AG in Liq., in Luzern, Rohstoffe für Papierindustrie, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 268 vom 17. 11. 1982, S. 3682). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 19. März 1985).

23. April 1985
Raiffeisenkasse Udligenswil, in Udligenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1982, S. 1795). Josef Zimmermann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Zeller, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Gisler, von Bürglen UR, in Udligenswil.

Schwyz - Schwyz - Svitto

23. April 1985
Jos. Kreienbühl-Herzog, Buchdruckerei und Verlag «Freier Schweizer», in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1960, S. 238). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. April 1985
Kreienbühl Druck AG Küssnacht, in Küssnacht am Rigi. Gemäss Statuten vom 2. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, eines Verlagsgeschäftes, insbesondere Herausgabe der Zeitung «Freier Schweizer», sowie die Herstellung von Drucksachen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sachanlagevertrag vom 2. April 1985 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1984 übernimmt die Gesellschaft von Urs Kreienbühl und Martin Kreienbühl, beide in Küssnacht am Rigi, ihren Druckereibetrieb inkl. Liegenschaft mit Aktiven und Passiven, wonach die Aktiven Fr. 1 245 547.45 und die Passiven Fr. 1 034 117.45 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 211 430, wovon Fr. 99 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Kreienbühl, Präsident; Martin Kreienbühl, beide von Pfaffnau, in Küssnacht am Rigi, und Bruno Frick, von Oberbüren, in Einsiedeln. Domizil: Bahnhofstrasse 39.

23. April 1985

Vibroflotation Grundbau AG, in Freienbach, Spezialbaugeräte herstellen, reparieren und vermieten usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 78). Dr. Klaus Engelhardt, Präsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Paul Scheidegger, von Dulliken und Oekingen, in Effretikon, in den Verwaltungsrat gewählt.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

23. April 1985

Vasto Financial Corporation S.A., bisher in Eich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1119). Laut öffentlicher Urkunde und entsprechend revidierten Statuten vom 11. April 1985 wurde der Sitz nach Engelberg verlegt. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen und Kapitalanlagen in Finanz-, Mobilien-, Immobilien-, Handels- und Industrieunternehmen aller Art ausserhalb der Schweiz, im Sinne einer Holdinggesellschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. 9. 1968 und wurden letztmals am 1. 6. 1981 revidiert. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Franco Bussmann, von und in Luzern; er führt Einzelunterschrift. Peter Niederberger, bisher einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: c/o Ormitextal AG, Birkenweg 48, 6390 Engelberg.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

23. April 1985

Lothar Knöchel, vorm. Alois Griess, Zweigniederlassung in Hergiswil, Sukkatur- und Stuckmarmorarbeiten (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3967). Einzelfirma mit Hauptsitz in Kriens. Der Inhaber Lothar Knöchel ist nun Bürger von Hergiswil NW.

23. April 1985
Darlehenskasse Buochs, in Buochs, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3444). Die Unterschrift von Bernhard Arnold ist erloschen.

23. April 1985
Genossenschaft der Schweizerischen Pfingstmission (SPM), in Emmetten (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2471). Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Mitglied des Vorstandes wurde an den Geschäftsführer Karl Pfeuf, von Wahlen, in Oftringen, erteilt.

23. April 1985
Catenazzi & Ercolani AG, Zweigniederlassung Hergiswil NW, in Hergiswil, keramische Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1805). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Neue Firma: Catenazzi AG, Zweigniederlassung Hergiswil NW. Neuer Zweck: Betrieb einer Unternehmung für keramische Wand- und Bodenbeläge sowie für Ofen- und Chemiebau; Übernahme und Realisierung baulicher Projekte sowie Ausführung branchenähnlicher Aufträge; Erwerb und Veräußerung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Neues Geschäftslokal: Hirsenstrasse 22, 6052 Hergiswil.

23. April 1985
Catenazzi & Ercolani AG, Zweigniederlassung Ennetbürgen, in Ennetbürgen, keramische Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1805). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Neue Firma: Catenazzi AG, Zweigniederlassung Ennetbürgen. Neuer Zweck: Betrieb einer Unternehmung für keramische Wand- und Bodenbeläge sowie für Ofen- und Chemiebau; Übernahme und Realisierung baulicher Projekte sowie Ausführung branchenähnlicher Aufträge; Erwerb und Veräußerung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen.

23. April 1985
Gebr. Ercolani AG, Zweigniederlassung in Hergiswil, Gipser- und Plattengeschäft usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2998). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Neue Firma: Ercolani AG.

23. April 1985
Gebr. Ercolani AG, Zweigniederlassung in Ennetbürgen, Gipser- und Plattengeschäft usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2191). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Neue Firma: Ercolani AG.

Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung
Applinter Adhesives Inc., in Zug, Herstellung von Leimen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985, S. 1257). Franklin M. Markus, Direktor, heisst richtig Franklyn M. Markus.

18. April 1985

Hirschmann Industrial Management K.A.G., in Zug, Kommanditaktiengesellschaft. Verwaltung von und Beteiligung an Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1985, S. 1312). Statutenänderung: 16. April 1985. Carl W. Hirschmann jun. ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Joan Rita Hirschmann, Beirätin (Mitglied der Aufsichtsstelle), heisst nun infolge Heirat Joan Rita Frey-Hirschmann, sie ist nun Bürgerin von Zürich und wohnt neu in Herlirberg. Thomas M. Hirschmann, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Küssnacht ZH.

23. April 1985

Compliance Holding AG, bisher in Schwyz (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4564). Statutenänderung: 10. April 1985. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Im Bösch 41, c/o Hubafin Finanz und Treuhand AG, 6331 Hünenberg. Ursprüngliche Statuten: 30. 5. 1980. Zweck: Erwerb, Verwaltung sowie Veräußerung von Beteiligungen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun: höchstens 3 Mitglieder. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roland J. Hubatka, von Degersheim, in Hünenberg.

23. April 1985
Chemmet Trading AG (Chemmet Trading Ltd.), in Zug, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. April 1985. Zweck: alle Geschäfte, welche den Handel mit Rohstoffen, Legierungen, Metallwaren, Chemikalien aller Art und den Verkauf von Anlagenkomponenten für die Stahlherzeugung und -verarbeitung betreffen; Beteiligungen an anderen Gesellschaften, kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Michael Werder, von Stein am Rhein und Hünenberg, in Zürich, Präsident, und Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug; sie führen Einzelunterschrift.

23. April 1985
Refmatrade AG, in Zug, Baarerstrasse 59, c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1985. Zweck: Handel mit industriellen Rohstoffen, Halb- und Fertigzeugnissen jeder Art, insbesondere solchen zur Herstellung keramischer und feuerfester Erzeugnisse; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000 voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Schwengeler, von Winterthur, in Thun, Präsident; Helmut Koegel, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Steinsel (L), Delegierter, und Dr. Romano Kunz, von Fläsch, in Chur; sie führen Einzelunterschrift.

23. April 1985
Homag-Werkzeuge AG, bisher in Wetzikon (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2470). Statutenänderung: 21. Dezember 1984. Neuer Sitz: Zug, Adresse: St. Johannesstrasse 23, 6300 Zug. Neue Firma: Novum AG. Ursprüngliche Statuten: 28. 2. und 9. 3. 1972. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen und Maschinen für die Holzkunst und Metallbearbeitung, Handel mit und Vermittlung von Industrieprodukten aller Art; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Landtwing, von Zug, in Galgenen.

23. April 1985
Claire Project Engineering AG, in Zug, Baarerstrasse 2, c/o Novita Treuhand AG, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. April 1985. Zweck: Durchführung von Ingenieurprojekten sowie Finanzierung von solchen Projekten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Klimacek, österreichischer Staatsangehöriger, in Baden bei Wien (A), Präsident; Paul Borschberg, von Zürich und Zollikon, in Zollikon, Gemeinde Zollikon, Vizepräsident, und Claire-Lise Leisi-Studer, von Attiswil, in Bettlach; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1985
Katrock AG, in Zug, Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. April 1985. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit nichtexplosiven Sprengstoffen, anderen chemischen Produkten sowie Werkzeugen und Maschinen für Bauindustrie und Bergbau; kann Lizenzen erteilen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: alle Rechte an der Erfindung gemäss schweizerischer Patentanmeldung 1985/84-9 vom 18. 4. 1984 betreffend ein durch Wassergabe aktivierbares Expansionsmittel und den darauf basierenden Rechten zum Maximalpreis von Fr. 120 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Nabih B. Karam, saudi-arabischer Staatsangehöriger, in Freiburg, Präsident, Jacob Meisser, von und in Davos, Vizepräsident, und Dr. J. David Meisser, von Klosters-Serneus und Davos, in Klosters; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1985
Otto Felber AG, bisher in Zug, Handel mit Brennmaterialien usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2525). Statutenänderung: 19. April 1985. Neuer Sitz: Ch. a. m. Adresse: Hinterbergstrasse 8, 6330 Cham. Neue Firma: BBZ Baubedarf Cham AG. Neuer Zweck: Handel mit allen Baumaterialien, mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten der Baubranche, mit vorfabrizierten Bauelementen und dergleichen; kann die Fabrikation solcher Erzeugnisse selbst aufnehmen und sich an andern Unternehmen des Handels und der Fabrikation auf diesen Gebieten beteiligen sowie Liegenschaften erwerben.

23. April 1985
Tobby Cinema Productions AG, in Zug, Herstellung von Filmen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 47). Dr. Eric B. Bürl, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

23. April 1985
CWL Rapid Fasteners GmbH, in Hünenberg, Entwerfen, Konstruktion von und Handel mit Gerätschaften usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 866). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Roberto Antonio Gebhard, niederländischer Staatsangehöriger, in Dubai (Vereinigte Arabische Emirate). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jörg Himmelsbach, von Zürich, in Hünenberg, und Carolus Wolterus Lubben, niederländischer Staatsangehöriger, in Weesp (NL).

23. April 1985
Tacit AG, in Zug, Erbringen von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2027). Neue Verwaltungsräte sind: Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen und Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Joachim Schmitt, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuth (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer.

23. April 1985
Promotep AG (Promotep SA), in Zug, Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. April 1985. Zweck: Beratung auf dem Gebiet des Tourismus, ferner Durchführung von Finanzierungen, Erwerb von Beteiligungen sowie Handel mit Gütern aller Art; kann ferner Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder. Die Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Dem VR gehören an: Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug, Präsident, und Silvia Hotz-Gnädiger, von und in Zürich, Vizepräsidentin und Sekretärin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1985
Eura AG (Eura Ltd.), in Zug, Zeughausgasse 7a, c/o von Holzen Treuhand, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1985. Zweck: Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Service an Rationalisierungsautomaten und Zubehör für gastronomische Betriebe; Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Alesch, von Stäfa, in Männedorf.

23. April 1985
Zanora GmbH, in Zug, Durchführung von Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
WAO Handels & Verwaltungen AG in Liquidation, in Baar (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3791). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Unifrex AG, in Ch. a. m., Kauf und Verkauf von Getreide und Futtermitteln usw. (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1983, S. 3034). Walter Loher, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

23. April 1985
Senouire AG, in Zug, Handel mit Bestandteilen für die Automobilindustrie usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1724). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Miba-Plastic Development AG, in Zug, Entwicklung von Herstellungsverfahren für Plastik usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2450). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Sanda Hauri & Kempf AG, in Zug, Import und Export von Präzisionsmaschinen usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 2218). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Kompag Warenhandels- und Kompensations AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2967). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Ibelkan Holding SA in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3547). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Dialine Diamond Inc. SA in Liquidation, in Zug, Import und Export von Diamanten usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4211). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Delicommerce AG, in Zug, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1852). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Datavision AG, in Zug, An- und Verkauf von Produkten der Computerbranche usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3089). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. März 1985).

23. April 1985
Fiorelli AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3331). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1473) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1985
Merck AG, in Zug, Gründung von und Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Statutenänderung: 3. April 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 130 000 000, durch Ausgabe von 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 160 000 000, voll liberriert, 160 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberriert.

23. April 1985
Declaria AG, in Zug, Förderung der Forschung auf dem Gebiet der Systeme für Preis- und Deklarationsangaben usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 472). Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt. Firma nun: Declaria AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

23. April 1985
Sigma Investment Ltd., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1005). Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt. Firma nun: Sigma Investment Ltd. in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

23. April 1985
Panorama Trade and Technology Ltd., in Zug, Export und Import von Technologien usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1136). Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt. Firma nun: Panorama Trade and Technology Ltd. in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

23. April 1985
Procapital Finanz- und Wirtschaftsberatung AG, in Zug (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1076). Dr. Eric B. Bürl, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat kein Domizil mehr.

23. April 1985
Ireida-Immobilien AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Erstellung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3616). Nachdem das am 13. Dezember 1984 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 31. Januar 1985 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1985
Stesito AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 117 vom 25. 1. 1984, S. 1831). Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt. Firma nun: Stesito AG in Liquidation. Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil. Die Unterschrift von Tons Brunés, Präsident des Verwaltungsrats, ist erloschen.

23. April 1985
Vins Fins La Source SA, in Baar, Handel mit Weinen verschiedener Provenienzen usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 910). Walter Allenspach, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Peter K. Kraus, von Bern, in Zug. Die Unterschrift von Anna Maria Kallfoglou, Mitglied des VR, ist erloschen.

23. April 1985
Wistera SA, in Zug, Handel mit Import und Export von Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1698). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. April 1985. Firma nun: Wistera SA in Liquidation. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Ida Weber, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balshat

23. April 1985
Stefan Schwarzenbach, in Holderbank, Dorfplatz 223, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Schwarzenbach, von Rüschlikon, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Handel mit Lebensmitteln.

23. April 1985
A. Müller, in Matzendorf, Handel mit Weinen usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1949, S. 2530). Domizil nun: Hofmatteli 145.

23. April 1985
Joh. Leu, in Oensingen, feinmechanische Werkstätte usw., Einzel-firma (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1963, S. 220). Domizil infolge behördlicher Strassenumbenennung nun: Guetstrasse 671.

23. April 1985
W. Niklaus, in Egerkingen, Malergeschäft, Einzel-firma (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1957, S. 899). Domizil: Solothurnerstrasse 21.

23. April 1985
Alfred Stampfli-Hug, in Matzendorf, Wand- und Bodenbeläge, Einzel-firma (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1985, S. 3758). Geschäftsadresse: Dorfstrasse 33.

23. April 1985
J. Meister, in Matzendorf, Rohr 76, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Josef Meister, von und in Matzendorf. Herstellung von und Handel mit Kleintier- und Gartenhäusern und Kaninchentställen mit jeglichem Zubehör.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

22. April 1985
Martico AG in Liquidation, in Bettlach, Ausführung von Arbeiten des Hoch-, Tief- und Strassenbaues, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 5). Nachdem die Eidgenössische sowie die Kantonale Steuerverwaltung ihre Zustimmung erteilt haben, wird die Gesellschaft gelöscht.

23. April 1985
Wdv Wagner Datenverarbeitung AG, in Grenchen, Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen sowie Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1937). Paul Hartmann ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Werner Heinz Klausner, von Ebnat-Kappel, in Biel BE.

Büro Kriegstetten in Solothurn

23. April 1985
L. + F. Muscionico, in Zuchwil, Marmor- und Granitvertrieb usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 3999). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1472) im Handelsregister von Kriegstetten in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1985
Gehr. Muscionico, Festhallenvermietung, in Zuchwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 3999). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1472) im Handelsregister von Kriegstetten in Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1985
R. + J. Lévy-Beyeler, Restaurant Sternen, in Aesch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1455). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

23. April 1985
Restaurant zur alten Post C. und P. Krähenbühl, in Wangen bei Olten, Dorfstrasse 82, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 4. 1985. Gesellschafter: Cäcilia Krähenbühl und Paul Krähenbühl, beide von Grosshöchstetten, in Wangen bei Olten. Betrieb des Restaurants «zur alten Post».

Büro Stadt Solothurn

23. April 1985
Pyramid Innovation AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 20. 4. 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Innovation von Produkten, Konzepten, Verfahren und Betriebsstrukturen; Koordination, Überwachung und Leitung von technischen Entwicklungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen, insbesondere gleichartigen Unternehmen beteiligen; Liegenschaften und beschränkte dingliche Rechte an solchen erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Theodor Frei, von Derendingen, in Däniken, Präsident; Hans Zaugg, von Obersteckholz, in Derendingen, und Klaus Wernig, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesendangen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Riedholzplatz 18.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

22. April 1985
Boutique Panterra, Daniela Steiner, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1639). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Pandossa AG», in Basel, erloschen.

22. April 1985
Pandossa AG, in Basel, Münsterberg 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 3. 1985. Zweck: Führung von Kleiderboutiquen mit allen damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften verwalten, kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 75 192 95 und Passiven von Fr. 18 294 der erloschenen Einzel-firma «Boutique Panterra, Daniela Steiner», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1984, zum Preise von Fr. 56 898 95, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Daniela Steiner, von Liesberg, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift.

22. April 1985

Compu-Service G. Stehlin, in Basel, Ramsteinstrasse 20, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Gérard Stehlin, französischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL. EDV-Serviceleistungen, An- und Verkauf von Computersystemen, Systemanalysen und Programmierung, Ausbildung von EDV-Personal.

22. April 1985

Opti Table Aluminium-Produkte AG, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3772). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1469) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1985

Cito AG, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2175). Domizil nun: Gartenstrasse 22.

22. April 1985

Habest Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 62). Prokura Rita Böhlke erloschen.

22. April 1985

Gundeli Garage, Karl Rüedi, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 1780). Domizil nun: Leimgrubenweg 22.

22. April 1985

Karl Rüedi, in Basel, Taxiunternehmen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3976). Domizil nun: Leimgrubenweg 22.

22. April 1985

Zambeletti AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1984, S. 4216). Statutenänderung: 4. 3. 1985. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

22. April 1985

Genossenschaft Kyklos-Verlag, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2972). Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Robert Kohler; Unterschrift erloschen. Verwaltungsmittglied mit Einzelunterschrift neu: Edith Nobel, von Amden, in Muttenz.

22. April 1985

TRI Beratungs- & Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1660). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Muttenz (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1473) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1985

Léon Brenneisen, in Basel, Holzbearbeitungsmaschinen (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1984, S. 1172). Firma infolge Sitzverlegung nach Pratteln (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1473) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. April 1985

Birmannshof AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 501). Statutenänderungen: 25. 1. und 22. 2. 1985. Umwandlung der 600 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

22. April 1985

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 80). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Jean-Pierre Valet, von Mex VD, in Basel.

22. April 1985

Gruener AG, in Basel, Ingenieurunternehmung usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 179). Statutenänderung: 11. 4. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 350 000, durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 700 000, voll liberrt, 1700 Namenaktien zu Fr. 1000. Aufhebung der 250 auf den Namen lautenden Genusscheine. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Martin Christoph Emanuel Huber, von Basel und Schaffhausen, in Küssnacht ZH.

22. April 1985

Ginella Moden AG in Liq., in Riehen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1985, S. 829). Statutenänderung: 22. 4. 1985. Sitz nun: Basel, Frankfurterstrasse 15. Widerruf von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: Ginella Moden AG (Ginella Modes SA). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Markus Baumann, von Basel, in Reinach BL.

22. April 1985

Sysag, Systems & Services AG, bisher in Wohlen AG (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3336). Statutenänderung: 12. 4. 1985. Sitz nun: Basel, Holestrasse 87. Ursprüngliche Statuten: 14. 1. 1981. Firma nun: Sysag. Zweck nun: Handel mit Produkten im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung (Systeme, Zubehör und Software) sowie Erbringung aller damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, insbesondere Führen einer Computerschule. Die Gesellschaft kann Beteiligungen jeder Art und Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Tschachtli, von Basel, in Ettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Lucien Tschachtli, von Basel, in Wohlen AG, mit Einzelunterschrift, und Kurt Schaub, von Buus, nun in Muttenz, nun mit Einzelunterschrift (alle bisher). Prokura zu zweien neu: Peter Baumann, von Pratteln und Muttenz, in Himmelried.

22. April 1985

Sanibag Aktiengesellschaft für Sanitärinstallationen, in Basel, Amerbachstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 4. 1985. Zweck: Betrieb einer Bauspengerei, Installation von Sanitär- und Heizungsanlagen sowie deren Reparatur und Unterhalt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, deren Verwaltung übernehmen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Günter Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Birsfelden, Präsident, und René Walter Schenker, von Däniken, in Reinach BL; beide mit Einzelunterschrift, sowie Roland François Ischi, von Basel, in Riehen, ohne Unterschrift.

22. April 1985

Zehnder & Co., Handelsfirma, in Schaffhausen, Winkelriedstrasse 28 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 25. März 1985. Gesellschafter: Edgar Zehnder, von Einsiedeln, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift, sowie mit Unterschrift zu zweien: Gert Seidenstücker, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen; Bela Amoczy, von und in Uhwiesen, Gemeinde Laufenhüwen; Sandra Leu, von und in Hemmental; Fritz Dill, von Hauenstein-Itenthal, in Schaffhausen. Handel mit Waren aller Art.

23. April 1985

Albert Stürzinger, in Neuhausen am Rheinfall, Restaurant «Falken» (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1872). Neue Geschäftsna-tur und -adresse: Betrieb des Restaurants «Terminus», Bahnsteig 7.

23. April 1985

Verein Schaffhauser Brockenhaus, in Schaffhausen, Stokar-bergstrasse 86, bei Max Bopp (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 1. April 1985. Zweck: Betrieb eines gemeinnützigen Brockenhaus aus dessen Reinerlös die finanzielle und moralische Besserstellung von alten und unbemittelten Leuten des Kantons Schaffhausen unter-stützt werden soll. Mittel: Verkaufserlös, Mitgliederbeiträge. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand aus 5 bis 7 Mitgliedern, 2 Reviso-ren. Der Verein wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Prä-sidenten Max Bopp, von Birr, in Schaffhausen; den Vizepräsidenten Beat Huber, von Schüpfheim, in Dachsen, und die Aktuarin Marianne Jud, von Schänis, in Schaffhausen.

23. April 1985

Wein-Import Bühler & Haefely, in Lausen, Hauptstrasse 30, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Mai 1985. Gesellschafter zu zweien: Josef Martin Bühler, von Bütschwil, in Lausen, und Patricia Haefely, von Mümliswil-Ramiswil, in Lausen. Import von und Handel mit Wein.

22. April 1985

Bach-Garage Gebrüder Pittaro, in Reigoldswil, Kollektivgesell-schaft, Automobil-Reparaturwerkstätte und -Handelsgeschäft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 269). Aus der Gesellschaft ausge-schieden: Franco Pittaro. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Mario Pittaro. Firma nun: Bach-Garage M. Pit-taro.

22. April 1985

Sommer (Suisse) SA, in Aesch, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1037). Prokura Johann Abegglen erloschen.

22. April 1985

Max von Rohr AG, in Muttenz, elektrische, elektronische und pneumatische Apparate (SHAB Nr. 134 vom 14. 6. 1982, S. 1908). Prokura Bruno Scherrer erloschen.

22. April 1985

Marcel Fischer Maleratelier AG, Filiale Allschwil, Zweignie-derlassung in Allschwil (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 341), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Urs Peter Stauffacher, von Matt, in Basel.

23. April 1985

A. Jappert, Ing. Chem., chemisch-technische Produkte, Beratungsbüro für Umweltschutz, in Münchenstein, Alte Reinacherstrasse 112, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Jappert, von Gansin-gen und Basel, in Münchenstein. Handel mit chemisch-technischen Produkten für den Umweltschutz sowie Betrieb eines Beratungsbüros für Umweltfragen.

23. April 1985

W. Oser, in Allschwil, Glaserei und Schreinerei (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 685). Einzelfirma infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1985, S. 1472) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1985

Kunz & Graf AG, in Fällinsdorf, Übernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 585). Verwal-tungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Hirt, von Rüfenach AG, in Buus, Delegierter.

23. April 1985

Baugenossenschaft zum Stab (BGS), in Muttenz (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1740). Aus der Verwaltung ausgeschieden infolge Demission: Erich Züger; Unterschrift erloschen. Albert Erdin, bisher 1. Sekretär, ist neu Buchhalter; er zeichnet weiterhin zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Mitglied der Verwaltung neu: Béatrice Bechter, von Oftringen, in Birsfelden, 1. Sekretärin; sie zeich-net zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

23. April 1985

G.A.G. Gysin AG, Zweigniederlassung Reinach, in Reinach, Kägenstrasse 12 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 3. April 1985. Firma am Hauptsitz: «G.A.G. Gysin AG». Eintragung im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt: 18. Juni 1976 (letzte Publikation: SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1985, S. 1152). Zweck: Herstellung und Vertrieb von techni-schen Schulungssystemen, Bild- und Tontechnik, Videoüberwachung, Beleuchtungsanlagen, Einrichtungen für Schulung, Labor und Ver-waltung. Vertretung der Zweigniederlassung. Einzelunterschrift füh-ren: Dr. Leonhard Gysin, von Liestal und Basel, in Liestal, Verwal-tungsratspräsident, und Felix Kaspar Gysin, von Basel und Liestal, in Riehen, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer; Prokuren zu zweien führen: Rösli Braunwalder, von Oberuzwil, in Basel; Hans Seipp, von Augst, in Pratteln; Heinz Gemünd, von und in Pratteln, und Heinz Rohner, von Bökikon und Winterthur, in Basel.

23. April 1985

Promena AG, in Pratteln, chemisch-technische und kosmetische Produkte sowie Handel mit Produkten aller Art (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1984, S. 4517). Prokuren Peter Waser, Gilbert Oberson und Martin Wohlgenuth erloschen.

23. April 1985

Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 293). Die Prokuren von Werner Schütz und Willi Urech sind erloschen.

23. April 1985

Angestellten-Pensionskasse der Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Genossenschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2475). Am 1. November 1984 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Angestellten-Pensionskasse der Georg Fischer Aktiengesellschaft in Liq., durchgeführt durch die Liquidatoren Urs Widmer, Präsident des Vorstandes, und Dr. Richard Furrer, Aktuar; sie zeichnen zu zweien.

23. April 1985

Zehnder & Co., Handelsfirma, in Schaffhausen, Winkelried-strasse 28 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 25. März 1985. Gesellschafter: Edgar Zehnder, von Einsiedeln, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift, sowie mit Unterschrift zu zweien: Gert Seidenstücker, deutscher Staatsangehöriger, in Schaff-hausen; Bela Amoczy, von und in Uhwiesen, Gemeinde Laufenhüwen; Sandra Leu, von und in Hemmental; Fritz Dill, von Hauenstein-Itenthal, in Schaffhausen. Handel mit Waren aller Art.

23. April 1985

Albert Stürzinger, in Neuhausen am Rheinfall, Restaurant «Falken» (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1872). Neue Geschäftsna-tur und -adresse: Betrieb des Restaurants «Terminus», Bahnsteig 7.

23. April 1985

Verein Schaffhauser Brockenhaus, in Schaffhausen, Stokar-bergstrasse 86, bei Max Bopp (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 1. April 1985. Zweck: Betrieb eines gemeinnützigen Brockenhaus aus dessen Reinerlös die finanzielle und moralische Besserstellung von alten und unbemittelten Leuten des Kantons Schaffhausen unter-stützt werden soll. Mittel: Verkaufserlös, Mitgliederbeiträge. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand aus 5 bis 7 Mitgliedern, 2 Reviso-ren. Der Verein wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Prä-sidenten Max Bopp, von Birr, in Schaffhausen; den Vizepräsidenten Beat Huber, von Schüpfheim, in Dachsen, und die Aktuarin Marianne Jud, von Schänis, in Schaffhausen.

23. April 1985

Albert Stürzinger, in Neuhausen am Rheinfall, Restaurant «Falken» (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1872). Neue Geschäftsna-tur und -adresse: Betrieb des Restaurants «Terminus», Bahnsteig 7.

23. April 1985

Verein Schaffhauser Brockenhaus, in Schaffhausen, Stokar-bergstrasse 86, bei Max Bopp (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 1. April 1985. Zweck: Betrieb eines gemeinnützigen Brockenhaus aus dessen Reinerlös die finanzielle und moralische Besserstellung von alten und unbemittelten Leuten des Kantons Schaffhausen unter-stützt werden soll. Mittel: Verkaufserlös, Mitgliederbeiträge. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand aus 5 bis 7 Mitgliedern, 2 Reviso-ren. Der Verein wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Prä-sidenten Max Bopp, von Birr, in Schaffhausen; den Vizepräsidenten Beat Huber, von Schüpfheim, in Dachsen, und die Aktuarin Marianne Jud, von Schänis, in Schaffhausen.

23. April 1985

Verein Schaffhauser Brockenhaus, in Schaffhausen, Stokar-bergstrasse 86, bei Max Bopp (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 1. April 1985. Zweck: Betrieb eines gemeinnützigen Brockenhaus aus dessen Reinerlös die finanzielle und moralische Besserstellung von alten und unbemittelten Leuten des Kantons Schaffhausen unter-stützt werden soll. Mittel: Verkaufserlös, Mitgliederbeiträge. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand aus 5 bis 7 Mitgliedern, 2 Reviso-ren. Der Verein wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Prä-sidenten Max Bopp, von Birr, in Schaffhausen; den Vizepräsidenten Beat Huber, von Schüpfheim, in Dachsen, und die Aktuarin Marianne Jud, von Schänis, in Schaffhausen.

23. April 1985

Verein Schaffhauser Brockenhaus, in Schaffhausen, Stokar-bergstrasse 86, bei Max Bopp (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 1. April 1985. Zweck: Betrieb eines gemeinnützigen Brockenhaus aus dessen Reinerlös die finanzielle und moralische Besserstellung von alten und unbemittelten Leuten des Kantons Schaffhausen unter-stützt werden soll. Mittel: Verkaufserlös, Mitgliederbeiträge. Organe: Mitgliederversammlung, Vorstand aus 5 bis 7 Mitgliedern, 2 Reviso-ren. Der Verein wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Prä-sidenten Max Bopp, von Birr, in Schaffhausen; den Vizepräsidenten Beat Huber, von Schüpfheim, in Dachsen, und die Aktuarin Marianne Jud, von Schänis, in Schaffhausen.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

23. April 1985

Schacotex Ed. Schaffhauser & Co., in Gais. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Mai 1985 ihren Anfang nimmt. Einziger unbeschränkter haftender Gesellschafter ist Eduard Schaffhauser, von Gossau SG, in Gais. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Susy Schaffhauser, von Gossau SG, in Gais. Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten sowie Über-nahme von Vertretungen. Erwerb, Veräusserung und Belastung von Grundstücken sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Rotenwies 1324, 9056 Gais.

23. April 1985

Niederer Mühle Wollhalden AG in Nachlassliquidation, in Wolf-halden (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 72). Diese Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

23. April 1985

Reabtex AG, in Teufen. Gemäss Statuten vom 23. April 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unter-nehmungen ähnlicher oder gleicher Art beteiligen sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mit-glied mit Einzelunterschrift an: Regula Khair-Schweilwer, von Gotts-haus, in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt am Abdulla Khair, suda-nesischer Staatsangehöriger, in Zürich. Domizil: Sammelbüelstrasse 6, 9053 Teufen, c/o Treuhänder Berchthold.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

23. April 1985

Allenbanketen AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht auf-grund der Statuten vom 19. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung von Freizeitprojekten sowie Erwerb und Betrieb touristi-scher oder landwirtschaftlicher Unternehmen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verkaufen, Patente erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Grundstücke Nrn. 430, 431, 436, 398, 404, 81, 109, 316, 110, 80, 507, 569, 566, 567, 567 und 568, Grundbuch Sulgen, zum Preise von Fr. 5 600 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Christian Grand, von Trimmis, in Kron-bühl, Gemeinde Wittenbach. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Emil Nisple, von und in Appenzell. Domizil: Hauptgasse 7, 9050 Appenzell.

23. April 1985

Waltan AG, in Oberegg, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1985, S. 1226). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Louis Maillard, von Siviriez, in Steinhausen, und Urs Müller, von Ersigen, in Kriens.

23. April 1985

Roland Fontana Immobilien, in Schlatt AI, Bezirk Schlatt-Has-le-n. Inhaber dieser Firma ist Roland Fontana, von Nidermühlem, in Schlatt AI, Bezirk Schlatt-Haslen. Handel mit und Vermittlung von Immobilien. Einzelprokura wurde erteilt an: Alice Fontana, von Nieder-mühlem, in Schlatt AI, Bezirk Schlatt-Haslen. Gehrenbergstrasse, Post 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. April 1985

J. Baumann Textil AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1985, S. 294). Einzelprokura wurde erteilt an Maria Waldhelm-Rütsche, von Kirchberg SG, und Alice Baumann-Wick, von Gossau ZH, beide in St. Gallen.

23. April 1985

Datron AG für Datenverarbeitung und Organisation, in St. Gallen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1985, S. 280). Die Unterschrift von Jakob Eugster, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Kollektivunter-schrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Ernst Ensslin, von Zürich, in Eggersriet, stellvertretender Direktor.

23. April 1985

Camelia Werk A.G., in Gossau, hygienische, pharmazeutische, kosmetische und andere Artikel usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 687). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alex Jaeger, von Mels, in St. Gallen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

23. April 1985

Gefra-Licence AG Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Widnau (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1985, S. 934). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Michael Franke und Jörg Franke, beide deutsche Staatsan-gehörige, in Matzingen.

23. April 1985

Golden Life AG, in Wil, Erstellen von Bauten usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 73). Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR (Ver-waltungsrat) gewählt: Stefan Jung-Müller, Präsident, und Karin Jung-Müller, beide von Niederhelfenschwil, in Wattwil. Die Unterschrift von Albert Grob-Rusch, bisher einziges Mitglied des VR, ist erlo-schen.

23. April 1985

Herbamed AG, in St. Gallen, Heil- und Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3044). Das Grundkapital von Fr. 200 000 ist nun mit Fr. 150 000 liberrt.

23. April 1985

Medidenta AG, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahn-technischer Artikel usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2278). Dr. Philipp Tachezy ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Carlo von Ah, Direktor, sind erlo-schen.

23. April 1985

Polypag AG, in Altstätten, Abfüllung von Chemikalien usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 769). Neu wurden in den Verwal-tungsrat gewählt: Lothar Miczka, deutscher Staatsangehöriger, in Appenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Albert Bürkler, von Alt St. Johann, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

23. April 1985

Ritel AG, in Degersheim, elektronische Artikel usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1780). Neu wurde mit Kollektivunter-schrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Petra Frei, von Au SG, in Degersheim.

23. April 1985

Safe Treuhander AG, in **Buchs** (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1984, S. 3572). Marco Andreas Strub ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Peter Lippuner, von Grabs, in Werdenberg, Gemeinde Grabs.

23. April 1985

Wohnbaugenossenschaft Mels, in **Mels** (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1596). Reinhard Aggeler, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und als Kassier gewählt: Fritz Riesen, von Guggisberg, in Mels, Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien.

23. April 1985

Fango Co., G.m.b.H., in **Rapperswil** Handel mit Quellenprodukten wie Fangminerale (Badeschlamm) usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1984, S. 1740). Die Gesellschafterin Ariane Auderset ist ausgeschieden, ihre Stammeinlage von Fr. 6000 ist mit je Fr. 3000 übergegangen an die Gesellschafter und Geschäftsführer Tony Lorenzi und Christian Fracheboud, deren Stammeinlagen von je Fr. 205 000 sich somit auf je Fr. 208 000 erhöhen. Das Stammkapital von Fr. 470 000 ist nun eingeteilt in 2 Stammeinlagen zu je Fr. 208 000, je 1 Stammeinlage zu Fr. 23 000, Fr. 16 000, Fr. 13 000 und Fr. 2000. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 17. April 1985 entsprechend revidiert.

23. April 1985

Rolf Ott, Sauna Sie + Er, in **Rapperswil** (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3477). Die Firma lautet nun: **Rolf Ott, Sauna- und Massagepraxis**. Der Firmainhaber wohnt nun in Rüterswil, Gemeinde St. Gallenkappel. Geschäftsadresse: Zentrum Sonnenhof, 8640 Rapperswil.

23. April 1985

Mode Daniel's B. Fischer, in **St. Gallen**. Inhaber der Firma ist Bruno Richard Fischer, von Meisterschwanden, in Sulgen. Handel mit Textilien. Brühlgasse 16, 9000 St. Gallen.

23. April 1985

Kurth Niederhauser, in **Jona**. Inhaber der Firma ist Kurth Niederhauser, von Eriswil, in Jona. Handel mit Geschenkartikeln. Neuhauspark 14, 8645 Jona.

23. April 1985

Sanz Manuel, in **Wattwil**. Inhaber der Firma ist Manuel Sanz, spanischer Staatsangehöriger, in Wattwil. Handel mit Radios, TV-, Video- und Hi-Fi-Geräten sowie Ausführung von Reparaturen. Bleikenstrasse 15, 9630 Wattwil.

23. April 1985

Teppichhaus Unger, in **St. Margrethen**. Inhaberin der Firma ist Maria Unger, österreichische Staatsangehörige, in St. Margrethen. Teppichhandel. Grenzstrasse 11, 9430 St. Margrethen.

23. April 1985

Büsser AG, in **Eichberg**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung von elektrischen Installationen und Steuerungen sowie Ausführung von Projektplanungen, Installationskontrollen, technische Beratungen, Montagen und deren Leitung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere Sachwerte erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll librieretes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. April 1985 einen NCR DM V Computer mit Software, Mobilien, eine Zeichnungsmaschine, einen Terminalisch und einen Mitsubishi L 300 zum Gesamtpreis von Fr. 30 000, welcher voll an das Grundkapital angeordnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Büsser, von Amden, in Eichberg. Geschäftsadresse: Falkenblickstrasse 634, 9451 Eichberg.

Graubünden - Grisons - Grigioni

23. April 1985

Frau Alma Graf, in **Samedan**, Bäckerei, Konditorei und Kolonialwaren (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1937, S. 1980). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

23. April 1985

Registrapharm - GmbH, in **Tschierschen**, Handel mit Arzneimitteln usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1984, S. 3033). Statuten am 18. 4. 1985 revidiert; Sitzverlegung nach Chur. Neues Domizil: Sägenstrasse 79, 7000 Chur.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. April 1985

André Hollenstein, in **Bettwiesen**, Bauspenglerei, Sanitär- und Bedachungen (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3713). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Hollenstein-Fries AG, in Bettwiesen, erloschen.

22. April 1985

Hollenstein-Fries AG, in **Bettwiesen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Bauspenglerei, sanitäre Anlagen und Bedachungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll librierete Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. April 1985 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1985 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma André Hollenstein, in Bettwiesen, mit Aktiven von Fr. 75 563,60 und Passiven von Fr. 3163,90, zum Übernahmepreis von Fr. 72 399,70, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist André Hollenstein, von Gommiswald, in Bettwiesen. Domizil: Sonnenhalde, 9553 Bettwiesen.

22. April 1985

Elektro-Mathys AG, in **Hüttwilen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. April 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Elektroinstallationsunternehmung sowie Erstellung von Verteil- und Steueranlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder neu errichten sowie Grundbesitz erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hanspeter Mathys, von Koppigen, in Hüttwilen, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Jörg Itten, von Spiez, in Altikon, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift. Domizil: Neumühle, 8536 Hüttwilen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

22 aprile 1985

Boutique del Fiore S.A., in **Giubiasco**, negozio da fiorista (FUSC del 12. 4. 1985, n. 83, p. 1387). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 4. 4. 1985 della pretura di Bellinzona. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

22 aprile 1985

Ghisletta Margherita, in **Camorino**, ristorante (FUSC dell'11. 4. 1979, n. 85, p. 1153). Questa ditta è radiata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Lugano

22 aprile 1985

Gammagold S.A., in **Lugano**, via Nassa 40 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 4. 1985. Scopo: la lavorazione e il commercio di metalli preziosi e affini, rappresentanze, operazioni finanziarie e partecipazione ad aziende similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Ettore Bottinelli, da Barbengo a Paradiso.

22 aprile 1985

TBC Consulting A.G., in **Carona**, consulenza nel settore assicurativo, ecc. (FUSC del 7. 8. 1984, n. 182, p. 2829). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

22 aprile 1985

Interlum S.A. in liquidazione, in **Lugano**, articoli casalinghi, ecc. (FUSC del 1. 3. 1985, n. 50, p. 803). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

22 aprile 1985

HS Seafood Ltd. in liquidazione, in **Lugano** (FUSC del 19. 4. 1984, n. 93, p. 1397). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

22 aprile 1985

Interetale S.A., in **Viganella**, articoli per l'allestimento di negozi, ecc., in fallimento (FUSC del 29. 4. 1985, n. 97, p. 1630). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 21. 2. 1985 della pretura di Lugano-Distretto. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

22 aprile 1985

Quenitos S.A., in **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 2. 1981, n. 43, p. 577). Pier Giovanni Keller, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Ettore Abeltino, da e in Chiasso. Nuovo recapito: via Franscini 2, c/o Banca Interpolare.

22 aprile 1985

Lepidosteo S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 10. 1980, n. 231, p. 3234). Pier Giovanni Keller, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Ettore Abeltino, da e in Chiasso.

22 aprile 1985

APA Lugano S. a. g. l., in **Lugano**, materiali autoadesivi, ecc. (FUSC del 17. 2. 1984, n. 40, p. 578). In scioglimento: 18. 4. 1985. Nuova ragione sociale: **APA Lugano S. a. g. l.** in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Giuseppe Raggi, da Vacallo in Lugano. La firma di Rolf Weibel, socio-gereente, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via al Forte 3, c/o Agemar S.A.

22 aprile 1985

Alric fur Brokers S.A., in **Lugano**, compra-vendita di pelli, ecc. (FUSC del 28. 12. 1984, n. 302, p. 4611). Ricardo Schwimmer, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

Ufficio di Mendrisio

22 aprile 1985

Mary Sped S.A. in liquidazione, in **Chiasso**, spedizioni e trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 26. 6. 1980, n. 147, p. 2177). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

22 aprile 1985

Campas Holding S.A., in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 29. 10. 1984, n. 253, p. 3830). Fausto Butti e Giovanni Piffaretti, dimissionari, non sono più membri del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Filippo Labianca, ora in Ponte Capriasca, già presidente del consiglio di amministrazione, è ora procuratore, con firma individuale, la sua firma collettiva a due è estinta. Orlando Soldini detto Nando, da e in Lugano, è nominato amministratore unico, con firma individuale.

22 aprile 1985

Carall S.A., in **Chiasso**, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 2. 1981, n. 27, p. 366). Pier Giovanni Keller, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ettore Abeltino, da e in Chiasso, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Dominio Fiduciaria S.A., via Volta 16, 6830 Chiasso.

22 aprile 1985

FSS Fashion and Styling Services Corporation, in **Stabio**, la modellatura di confezioni, ecc. (FUSC del 6. 3. 1979, n. 54, p. 714). In scioglimento: 17. 4. 1985. Nuova ragione sociale: **FSS Fashion and Styling Services Corporation** in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la Mega Fiduciaria S.A.; in Chiasso. Le firme di Geo Campionovo, già presidente, e Vittorio Meroni Carloviggi, già membro; sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

22 aprile 1985

Autodelta S.A., in **Chiasso**. Nuova società anonima, con statuti in data 17. 4. 1985. Scopo: la costruzione e la gestione di un centro commerciale di acquisto, vendita di veicoli a motore, nuovi e d'occasione; l'assunzione di rappresentanze di marche automobilistiche e di prodotti affini ai veicoli a motore. L'esercizio di un'officina meccanica di riparazione, carrozzeria e stazione di benzina. Il commercio all'ingrosso e al dettaglio di pezzi di ricambio e accessori dell'automobile. Per il prezzo di fr. 532 620, la società intende acquistare la part. n. 196 di 2959 m² RFD Montagnola per la costruzione del proprio stabilimento d'impresa. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Giuseppe Cicchero, cittadino italiano in Paradiso, presidente; Mario Verga, da Castel San Pietro e Basilea in Vacallo, membro, e Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso, membro; tutti con firma individuale. Recapito: c/o Masfida S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

22 aprile 1985

G.C.S. Containers Services S.A., in **Chiasso**, la gestione, costruzione containers, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 539). Marco Celoria, deceduto, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.), la sua firma è estinta. Ulrich Maeder, già membro del C.A., è ora vice-presidente del C.A., con firma collettiva a due, come finora. Heinz Lufi, da Alt St. Johann in Lugano, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due.

22 aprile 1985

Stefano Pulino e Co., in **Morbio Inferiore**. Stefano Pulino, cittadino italiano in Morbio Inferiore, e Rosita Pulino nata Canal, da Mendrisio in Morbio Inferiore, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo, con inizio il 22 aprile 1985. Sviluppo e ricerca di mercato, consulenza e assistenza tecnica e artistica, rappresentanze nel campo delle carte da parati, import ed export. Via Funtì, 6834 Morbio Inferiore.

22 aprile 1985

IB di Carlo Emilio Lorusso, in **Chiasso**. Titolare della ditta individuale è Carlo Emilio Lorusso, da e in Chiasso. Promuovere la vendita di articoli tecnici e di regalo. Via Volta 1, 6830 Chiasso.

22 aprile 1985

Roberto Castiglioni, in **Chiasso**. Titolare della ditta individuale è Roberto Castiglioni, cittadino italiano in Colderio. Rappresentanze e commercio di abbigliamento. Corso San Gottardo 24, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

22 avril 1985

Bumpstop S.A. en liquidation, à **Ville neuve**, achat et vente d'articles divers (FOSC du 22. 1. 1980, p. 235). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 avril 1985

Lombardi S.A., à **Leysin**, ateliers de scierie, charpente et menuiserie (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1903). Statuts primitifs du 7. 4. 1977, modifiés le 12. 4. 1985. Les 700 actions nominatives de fr. 100 et les 280 actions nominatives de fr. 1000 sont transformées en 350 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 350 000, divisé en 350 actions nominatives de fr. 1000. Le secrétaire Pierre Alain Lombardi (inscrit) est nommé administrateur délégué, avec signature individuelle.

Bureau de Grandson

22 avril 1985

Hermes Precisa International S.A., succursale de **Ste-Croix**, holding du groupe Hermes Precisa (FOSC du 6. 3. 1985, p. 870), de siège à Yverdon-les-Bains. Eric Bachet et Christian Kuchen, inscrits, sont directeurs, et Emanuel Segre-Amar, dont la procuration est éteinte, est sous-directeur; ils continuent à signer collectivement à deux. Frans Van den Akker, de Hollande, aux Tuileries; commune de Grandson, est sous-directeur, avec signature collective à deux. La signature du sous-directeur Pierre-John Bourgeois est radiée.

22 avril 1985

Ophalmed S.A., à **Ste-Croix**, matériel chirurgical, optique (FOSC du 15. 2. 1985, p. 608). Le capital est porté de fr. 50 000 à fr. 80 000 par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000. Le capital est actuellement de fr. 80 000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts sont modifiés en conséquence le 18 avril 1985.

Bureau de Lausanne

19 avril 1985

S.I. Lomazzi S.A., à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 2. 12. 1982, p. 3857). La société ayant transféré son siège à **Bâle**, sous la raison sociale Vestimo AG (FOSC du 18. 4. 1985, p. 1474), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

19 avril 1985

Bach Frauenfeld AG, précédemment à **Frauenfeld** (FOSC du 8. 8. 1984, p. 2848). Siège transféré à **Lausanne**, rue Saint-Laurent 19, chez Interteam société de services S.A. Statuts primitifs du 23 septembre 1983 modifiés en conséquence le 28 mars 1985. Nouvelle raison sociale: **Bach Lausanne S.A.** But: assainissement de dégâts d'incendie et d'eau; traitement de surface sur divers matériaux par tous moyens chimiques, physiques et mécaniques; travaux de rénovation intérieure et extérieure; mise en œuvre de toutes techniques d'entretien pour l'industrie, ainsi que fourniture de prestations de service similaires; mise à disposition de personnel; commerce de produits chimiques. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle: Istvan Szekeres-Bach, de Holstein, à Allschwil, administrateur unique, et Oedon Szabo, de Wettingen, à Bottmingen, nommé directeur.

19 avril 1985

Coordina Construction S.A., à **Lausanne** (FOSC du 20. 6. 1983, p. 2139).

Sogeri S.A., à **Lausanne**, étude, financement, gérance et développement d'activités industrielles et commerciales dans le domaine de la construction (FOSC du 20. 6. 1983, p. 2139).

Nouvelle adresse: chemin de la Fauvette 10.

22 avril 1985

Fourres services Andaloro S.A., à **Pully**, chemin du Château-Sec 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 21 mars 1985 et 16 avril 1985. But: entretien, réparation, nettoyage, transformation, conservation et vente de textiles, fourrures et cuir en tout genre. Apport selon convention des 21 mars 1985 et 16 avril 1985: marchandises, une garantie-loyer, machines, véhicules et mobilier de bureau pour fr. 57 000, acceptés pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Reprise de biens envisagés: diverses installations pour le prix maximum de fr. 20 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Jean-François Krieger, de Romont FR, à Lausanne, administrateur unique, et Antonino Andaloro, d'Italie, à Lausanne, directeur.

22 avril 1985

Société Immobilière Allos C. S.A., à **Lausanne** (FOSC du 7. 10. 1983, p. 3466). Dissolution: 15 avril 1985. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Allos C. S.A.** en liquidation, par la société «*Régie Nafilyan S.A.*», à Lausanne, désignée en qualité de liquidatrice. Ferid Nafilyan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, rue des Terreaux 11, chez Régie Nafilyan S.A.

22 avril 1985

Joggstore S.A., à **Lausanne**, place Saint-François 8. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 avril 1985. But: création, fabrication et commerce de tous produits textiles, principalement de jogging; exploitation de boutiques. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Thévenot, de Malapalud, à Lausanne, président; Pierre-André Bartolozzi, de Lonay, à Lausanne, secrétaire, et Jacques Martignier, d'Éclépens, au Mont-sur-Lausanne; tous avec signature collective à deux.

22 avril 1985

Cambo finance holding S.A., à **Lausanne**, chemin des Charmettes 9, chez Neutra Fiduciaire S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 avril 1985. But: acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully.

22 avril 1985

Pontoura S.A., à **Lausanne**, exploitation de minerais et de matières premières pour la fabrication de la porcelaine et de la céramique (FOSC du 17. 1. 1985, p. 191). Nouvelle adresse: rue Centrale 5, chez Investissements collectifs S.A. Jacky Chevallaz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Georges Surti, de Lausanne, à Lutry, président; Jean Cruchon, de Lausanne, à Gryon, secrétaire; Albert Studer, de et à Lausanne, et Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne.

22 avril 1985

P. Monnard, à **Lausanne**, boucherie, charcuterie (FOSC du 21. 6. 1963, p. 1818). Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 38. Le titulaire est actuellement à Epalinges. Nouveau genre d'affaires: boucherie-charcuterie; épicerie.

22 avril 1985

Gérard Raymond «Le temps antiques», à **Pully**, commerce d'antiquités (FOSC du 10. 9. 1973, p. 2496). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 avril 1985

Executive video, **F. Muller & Ph. Godard**, à **Lausanne**, société en nom collectif, exploitation et installation de moyens techniques audiovisuels (FOSC du 4. 12. 1984, p. 4311). Nouvelle adresse: rue Caroline 9. L'associé François Muller s'est retiré de la société. Nouvel associé: Luc Godard, de Leysin, à Bussy-près-Lausanne. Nouvelle raison sociale: Executive video, Ph. Godard & L. Godard. L'associé Philippe Godard signe désormais individuellement. Nouveau genre d'affaires: exploitation de moyens techniques audiovisuels; formation de personnes dans ces techniques; production et distribution vidéo, audiovisuelles et cinématographiques pour l'industrie, l'enseignement, l'information et la publicité.

Bureau de Morges

4 avril 1985

Epoxhit S.A., à **Villars-St-Croix**, Croix du Péage, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mars 1985. But: fabrication, achat, transformation, vente, importation, exportation et représentation de résines époxydiques, de polyuréthane, acryliques, de graviers de rivière, de carrière, de marbre ou tout autre agrégat ou matériaux de construction, de machines, de produits chimico-techniques; achat et vente de tous brevets, licences, procédés de fabrication et autres. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Bernard Roos, d'Escholzmatt, à Bière, président; Claude Vittoz, de Froideville, à Bière, vice-président, et Pascal Rod, de Mézières VD, à Mollie-Margot, secrétaire; signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Payerne

17 avril 1985

Etablissements Michel Rossat S.A., à **Payerne**, nouvelle société anonyme. Statuts du 10 avril 1985. But: importation et vente de matériel d'hôtellerie et de matériel et produits de nettoyage et d'entretien. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Rossat, de Granges-près-Marnand, à Payerne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: chez Georges Egger, route de Bussy 12.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

22 avril 1985

Prophot, **Corinne Cottier**, à **Yverdon-les-Bains**, rue du Casino 1. Titulaire: Corinne Cottier, de Jaun, à Essertines-sur-Yverdon. Studio de photographes et travaux de laboratoire.

22 avril 1985

E. A. Schön S.A., à **Yvondand**, commerce d'équipements spéciaux pour l'industrie plastique, etc. (FOSC du 18. 9. 1984, p. 3355). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12 avril 1985, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées par compensation de créances de fr. 25 000, contre la société, les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social actuel de fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

22 avril 1985

Société de fromagerie d'Orzens et de Gossens, à **Orzens** (FOSC du 24. 4. 1981, p. 1274). Maurice Burla, inscrit, est nommé président. Roger Eismann, de Berne, à Gossens, membre inscrit, est vice-président. Jean-Daniel Chevalley, de Champauraz, à Orzens, est secrétaire, et Claude Guichard, de et à Orzens, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier. Roger Wagnière, président; Jean-Pierre Vuilliamoz, secrétaire, et Jean-Paul Chevalley, caissier, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée.

Valais – Wallis – Vallesse

Büro Brig

22. April 1985

Walpen AG Hoch- und Tiefbau, in **Reckingen** (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 343). Statuten am 19. 4. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 760 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 140 000 auf Fr. 1 900 000, zerlegt in 1900 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 760 000 ist voll einbezahlt.

22. April 1985

Hotel-Restaurant Römerhof, **Silvio Ruffiner**, in **Brigerbad**, Gemeinde **Brig-Glis** (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 24). Die Firma wird infolge Geschäftsbürobergabe gelöst.

Bureau de St-Maurice

22 avril 1985

Agathe Bonelli, à **Martigny**. Titulaire: Agathe Bonelli née Pellaud, épouse autorisée d'Ivano, de Bovernier, à Martigny. Café-restaurant-buffet à l'enseigne «Buffet des Trois Chemins de Fer».

22 avril 1985

Tony Cheseaux Editions Musicales Les Moilles, à **Saillon**. Titulaire: Tony Cheseaux, de et à Saillon. Edition et commerce de partitions de musique.

22 avril 1985

Violette Guinnard, à **Bagnes**, linge de maison, duvetterie, couvertures (FOSC du 19. 2. 1970, p. 382). Radiation par suite de cessation de commerce.

22 avril 1985

René Chaperon, à **St-Gingolph**, maréchalerie, serrurerie (FOSC du 21. 1. 1975, p. 167). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif «René Chaperon et fils».

22 avril 1985

SI Les Eaux Vertes SA Verbier, à **Bagnes** (FOSC du 15. 12. 1977, p. 4001). Radiation du président démissionnaire Jean-François Girard et de sa signature. Michel Lanier, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue de signer individuellement.

22 avril 1985

Hôtel d'Orny Champex SA, à **Orsières** (FOSC du 20. 4. 1983, p. 1307). Radiation de l'administrateur démissionnaire Martial Fellay et de sa signature. Nouvel administrateur, signant individuellement: Roger Crutin, de Riddes, à Martigny.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 avril 1985

Banque Nationale Suisse, succursale (agence) de **La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 6. 12. 1984, no 286, p. 4348). Société anonyme avec siège principal à Berne. La signature de Fritz Leutwiler, président de la direction générale et chef du 1er département, et celle de Werner Schmid sont radiées. Nouveau président de la direction générale et chef de 1er département: Pierre Languetin, jusqu'ici vice-président de la direction générale et chef du 2e département. Nouveau vice-président de la direction générale et chef du 2e département: Markus Lusser, jusqu'ici membre de la direction générale et chef du 3e département. Nouveau membre de la direction générale et chef du troisième département: Hans Meyer, jusqu'ici directeur et suppléant du chef du 3e département. Nouveau suppléant du chef du 3e département: Mario Corti, de Winterthour, à Aegst am Albis, tous avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

22 avril 1985

Francis Fontaine, à **La Chaux-de-Fonds**, exploitation d'un atelier de tapisserie-décorateur, etc. (FOSC du 12. 11. 1971, no 265, p. 2748). Le magasin rue du Stand 14, est supprimé, il se trouve actuellement rue du Doub 55.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 avril 1985

Nicole Ebner, à **Buttes**. Le chef de la maison est Vèrène Nicole Danielle Ebner née Ryser, d'Untervaz, à Buttes, épouse autorisée de Gilbert Maurice Ebner. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Au Lion d'Or Chez Gilles». Procuration individuelle est conférée à Gilbert Maurice Ebner, d'Untervaz, à Buttes.

Bureau de Neuchâtel

19 avril 1985

Bureau Kaiser, à **Neuchâtel**, chemin de Maujobia 10. Titulaire: Jacques Kaiser, de Lommis, à Savagnier. Etudes et projets de villas, surveillance de chantiers.

22 avril 1985

de la Fuente, articles de sports, à **Marin**, commune de **Marin-Epagnier**. Cité des Sors 16. Titulaire: Antonio de la Fuente, d'Espagne, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Signature individuelle est conférée à Isabelle Javet; de Chézard-Saint-Martin, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Importation, vente d'articles et vêtements de sports.

22 avril 1985

United Jewel Bearings Ltd en liquidation, à **Neuchâtel**, vente, exportation de coussinets en saphir et autres matières synthétiques (FOSC du 30. 12. 1983, no 305, p. 4459). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 avril 1985

S.I. Vigner 14 SA en liquidation, à **Saint-Blaise** (FOSC du 10. 11. 1983, no 263, p. 3878). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 avril 1985

MTC Messtechnik und Optoelektronik AG, à **Neuchâtel**, développer, produire, commerce de systèmes, d'appareils et de senseurs dans le domaine de l'électronique optique, etc. (FOSC du 8. 11. 1984, no 262, p. 3979). Nouvelle adresse: avenue J.-J. Rousseau 5.

22 avril 1985

Sigma Neuchâtel Limited, à **Neuchâtel**, rue des Moulins 51. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1985. But: fonctionner comme société holding et participer ainsi à d'autres sociétés fondées et domiciliées à l'étranger. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 25 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Meylan, du Chenit, à Bôle, est administrateur unique, avec signature individuelle.

22 avril 1985

Microland SA. Neuchâtel, à **Neuchâtel**, importation, exportation, achat, vente, etc. (FOSC du 29. 10. 1984, no 253, p. 3831). Robert-Nicoud Henri, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, a été nommé administrateur et directeur, avec signature collective à deux. Hans Keller et Bradley Dewey Jr., administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommaton – Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 8000.– Namensschuldbrief vom 5. Juni 1928, zugunsten der Spar- & Kreditkasse Suhrental, Schöftland, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 1. Rang auf GB Muhen Nr. 435, Plan 17, Parzelle 845, lautend auf die Erbengemeinschaft des Lüscher-Hunziker Gottlieb, geb. 1901, gew. Fabrikarbeiter, von und in Muhen wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 5. Mai 1986, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(842³)

5000 Aarau, den 1. Mai 1985

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Inhaberkassenschein Nr. 15640 von Fr. 10 000.–, 6½%, der Amtersparniskasse Aarberg, fällig per 17. Februar 1985, ohne Jahrescoupons.

Auskündungsfrist: 6 Monate, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (839⁹)

3270 Aarberg, den 29. April 1985

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden:

1. Schuldbrief vom 15. Dezember 1948 per Fr. 23 000.–, lautend auf Raiffeisenkasse Wolfwil als Pfandgläubigerin und Theresia Kissling-Ruf, Witwe des Stephan, von und in Wolfwil, als Schuldnerin, lastend auf GB Wolfwil Nr. 1167 im 1. Rang;

2. Schuldbrief vom 29. April 1953 per Fr. 5000.–, lautend auf EKO Hypothekar- und Handelsbank als Pfandgläubigerin und Theresia Kissling-Ruf, Witwe des Stephan, von und in Wolfwil, als Schuldnerin, lastend auf GB Wolfwil Nr. 1167 im 2. Rang;

3. Inhaberschuldbrief vom 21. September 1955 per Fr. 10 000.–, lautend auf EKO Hypothekar- und Handelsbank als Pfandgläubigerin, lastend auf GB Wolfwil Nr. 1167 im 3. Rang;

4. Inhaberschuldbrief vom 4. Juli 1957 per Fr. 5000.–, lautend auf EKO Hypothekar- und Handelsbank als Pfandgläubigerin, lastend auf GB Wolfwil Nr. 1167 im 4. Rang. (837⁹)

4710 Balsthal, den 30. April 1985

Der Amtsgerichtsschreiber
von Balsthal

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 1000.– vom 30. Dezember 1949, Beleg II/5964, zugunsten der Erbengemeinschaften des Begert Johann, des Begert Jakob und des Begert Ernst, lastend in der 1. Pfandstelle auf Ersigen Grundbuchblatt Nr. 102, Maximalzinsfuss 6½%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (840³)

3400 Burgdorf, den 29. April 1985

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Das Grundstück Nr. 299, Plan 11, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Kauffmannweg 17, steht im Eigentum der Aktiengesellschaft Kauffmannweg AG, Studhaldenstrasse 1, 6005 Luzern.

Die Gläubiger der folgenden auf dem genannten Grundstück haftenden Inhaber-Grundpfandtitel:

Fr. 20 000.– alte Gült, 4½%, angegangen am 1. Januar 1896, im 1. Rang, ohne Vorgang;

Fr. 10 000.– alte Gült, 4½%, angegangen am 2. Januar 1896, im 2. Rang, mit Vorgang Fr. 20 000.–;

Fr. 5 000.– alte Gült, 4½%, angegangen am 3. Januar 1896, im 3. Rang, mit Vorgang Fr. 30 000.–;

Fr. 5 000.– alte Gült, 4½%, angegangen am 4. Januar 1896, im 4. Rang, mit Vorgang Fr. 35 000.–;

Fr. 5 000.– alte Gült, 4½%, angegangen am 5. Januar 1896, im 5. Rang, mit Vorgang Fr. 40 000.–;

Fr. 5 000.– alte Gült, 4½%, angegangen am 1. Februar 1909, im 10. Rang, mit Vorgang Fr. 65 000.–;

Fr. 10 000.– Inhaberschuldbrief, 4½%, angegangen am 1. August 1926, im 15. Rang, mit Vorgang Fr. 90 000.–;

Fr. 10 000.– Inhaberschuldbrief, 4½%, angegangen am 6. August 1926, im 20. Rang, mit Vorgang Fr. 140 000.–;

Fr. 10 000.– Inhaberschuldbrief, 4½%, angegangen am 7. August 1926, im 21. Rang, mit Vorgang Fr. 150 000.–;

sind seit mehr als 10 Jahren unbekannt, und für die Titel wurde während dieser Zeit auch kein Zins mehr gefordert.

Die unbekannte Gläubigerschaft wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der Publikation und unter Vorlage der(s) Titel(s) bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, andernfalls die der Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle(n) frei wird (werden). (838⁹)

6000 Luzern, den 29. April 1985

Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt: Fischer

Es werden vermisst:

Kassenobligationen, Fr. 20 000.– Kantonbank Schwyz, Nr. 6.11459/60 von je Fr. 10 000.–, rückzahlbar 21. Juni 1984, ohne Coupons; Ausgabestelle: KBS-Filiale Küssnacht (70/85).

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Kassenobligationen innert émonatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (841⁹)

6430 Schwyz, den 30. April 1985

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:
lic. iur. P. von Hettlingen

Kraftloserklärungen Annulations – Annulamenti

Namenschuldbrief von Fr. 29 000.– vom 31. Juli 1948, Beleg Serie II/4000, lastend im 1. Rang auf Kallnach Grundbuch Nr. 471, der Erbgemeinschaft Frieda Säggerer-Zumstein, Kallnach, erstmals als vermisst aufgerufen in Nr. 93 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. April 1984, wird kraftlos erklärt. (845)

3270 Aarberg, den 29. April 1985

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen vom 30. April 1985 wurde folgender Schuldbrief kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 10 000.– vom 21. April 1967, Beleg IV/5484, lastend im 4. Rang auf Langenthal Grundbuchblatt Nr. 1496, der Erben von Fritz Herzig-Kilchenmann, zugunsten Paul Pfenniger-Herzig, Männedorf. (843)

4912 Aarwangen, den 30. April 1985

Der Gerichtspräsident I:
Wyss

Der erstmals in Nr. 172 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. Juli 1984 als vermisst aufgerufene Kassenschein 7% Spar + Leihkasse, in Bern, Nr. VE 1071, von nom. Fr. 20 000.–, rückzahlbar am 16. September 1985, mit Zinscoupons per 16. September 1984 und folgende, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (844)

3011 Bern, den 30. April 1985

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Die folgenden Werttitel:

- Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.– vom 18. April 1955, Serie I/7166, lastend im 1. Rang,
 - Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.– vom 18. April 1955, Serie I/7166, lastend im 2. Rang,
 - Inhaberschuldbrief von Fr. 12 000.– vom 4. Oktober 1955, Serie I/7309, lastend im 3. Rang,
- alle auf Pieterlen Grundbuchblatt Nr. 1567, werden kraftlos erklärt. (846)

3294 Büren an der Aare, den 30. April 1985

Der Gerichtspräsident:
Jäggi

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Société Foncière et Immobilière en liq., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. April 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldensrufes an den Liquidator, Herrn Bruno Uebelhart, c/o Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A1163)

8750 Glarus, den 18. April 1985

Der Liquidator

Brauereiverband Innerschweiz, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 16. April 1985 hat die Auflösung der Genossenschaft und die Übertragung der Aktivitäten auf den Verein Brauereiverband Innerschweiz beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation schriftlich beim Liquidator, Franz Moser, c/o Brauerei Eichhof, Postfach, 6002 Luzern, anzumelden. (A 1061)

6002 Luzern, den 17. April 1985

Der Liquidator

Schoch-Wernecke AG, Stäfa

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Schoch-Wernecke AG vom 27. März 1985 hat die Fusion der Gesellschaft im Sinne von Art. 748 OR mit der Fritz Nauer AG, Stäfa, per 1. Januar 1985 beschlossen. Durch diese Fusion ist die Schoch-Wernecke AG aufgelöst.

Den Gläubigern der Schoch-Wernecke AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Fritz Nauer AG übergegangen sind und von dieser ohne weitere Forderungsmeldung bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Fritz Nauer AG in Stäfa anzumelden und Sicherstellung zu verlangen. (A1162)

8712 Stäfa, den 30. April 1985

Fritz Nauer AG

Valumatic AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Januar 1985 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldensrufes bei Valumatic AG in Liquidation, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, anzumelden. (A 1107)

6300 Zug, den 26. April 1985

Der Liquidator

Ero Schuh AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator der Gesellschaft, am Sitze der Gesellschaft in 6300 Zug, Baarerstrasse 98, anzumelden. (A1156)

6300 Zug, den 29. April 1985

Der Liquidator

Data Systems AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. April 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1128)

8035 Zürich, den 23. April 1985

Data Systems AG in Liquidation
Die Liquidatorin:
Schweizerische Revisionsgesellschaft

Radio Züri Welle AG in Liq., Rümlang

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1985 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen seit der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans-Jürg Schürmann, Limmatquai 3, 8001 Zürich, anzumelden. (A1158)

8001 Zürich, den 26. April 1985

Der Liquidator

Kelni S.A. (Kelni A.G.) (Kelni Ltd), Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 avril 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Progressia Société de Gestion S.A., rue St-Pierre 30, 1700 Fribourg. (A1157)

1700 Fribourg, le 26 avril 1985

La liquidatrice

S.I. Victoria S.A. Villars-sur-Ollon in liquidation, Villars-sur-Ollon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 avril 1985 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs, à l'adresse de la société en liquidation, à Lausanne, chez Intermandat S.A., Petit Chêne 38. (A1155)

1003 Lausanne, le 6 mai 1985

Les liquidateurs:
F. Masson et B. Amstutz

Valgela SA in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare dell'11 aprile 1985, la società ha deciso lo scioglimento e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, signor Antonio Soldati c/o Mega Fiduciaria, Vicolo Nassetto, 2, 6900 Lugano. (A1161)

6900 Lugano, il 30 aprile 1985

Il liquidatore

Cona SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 26 ottobre 1984, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a insinuare le loro pretese entro un mese a datare della terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore, c/o studio Avv. Colombo, via Campo Marzio 11, 6906 Lugano. (A1160)

6906 Lugano, il 3 maggio 1985

Il liquidatore

Quadrivium Holding SA in liquidazione, Arvigo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 settembre 1984, la società ha deciso la sua messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: Avv. Dott. Renzo Rezzonico, piazza Dante 8, 6901 Lugano. (A1159)

6901 Lugano, il 3 maggio 1985

Il liquidatore:
Avv. Dott. Renzo Rezzonico

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Societad de tratga pntga Compadials, in Compadials, Gemeinde Somvix.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A1152)

7001 Chur, den 3. Mai 1985

Handelsregisteramt des
Kantons Graubünden

Auflage der öffentlichen Inventare

Die öffentlichen Inventare über

Krasnici Hasan, 1943, von Jugoslawien, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 23. August 1984,

Bellinazzi-Brüschke Waltraud, 1949, von Deutschland, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 13. September 1984, liegen auf der Gerichtskanzlei Baden auf.

Frist: bis 4. Juni 1985. (A1153)

5400 Baden, den 30. April 1985

Bezirksgericht Baden

Avis d'inventaire et sommation publique

(Art. 580 ss CCS).

Les héritiers de Jean-Michel Vuillemin, ferblantier-couvreur, né le 19 février 1944, fils de Willy et de Marie-Madeleine née Blaser, divorcé de Patricia-Edmonde-Jeanne née Forest, originaire de Peseux et de Renan BE, domicilié à Peseux, Fontaine 5, décedé à Neuchâtel le 17 avril 1985 ayant, à la date du 30 avril 1985, réclamé l'inventaire prévu par les art. 580 ss CCS, le président du Tribunal civil du district de Boudry somme les créanciers et les débiteurs, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal du district de Boudry jusqu'au 6 juin 1985 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que, s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 582 al. 2 et art. 590 al. 1 CCS). (A1154)

2017 Boudry, le 30 avril 1985

Le greffier du Tribunal:
C. Gattoliat

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

337375. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1984.
Plannja Aktiebolag, Luleå (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Dachbaumaterialien aus Metall und Dachbaumaterialien nicht aus Metall; sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse skandinavischer Herkunft.
 (Int. Kl. 6, 19)

SKANDACH

337376. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1984.
Thurella AG, Industriestrasse 6, 9220 Bischofszell. – Handel.

Alkoholfreie Getränke aus Äpfeln und Apfelwein.
 (Int. Kl. 32, 33)

OBI-LIGHT-APPLE

337377. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1985.
 Prioritätsanspruch: Kanada, 16. Juli 1984.
Pyrolysis Systems Inc., 61 Thorold Road, Welland (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Verbrennungseinrichtungen und -anlagen für Kehrlicht- und Abfallprodukte mittels Plasmaverfahren.
 (Int. Kl. 7, 11)

PYROPLASMA

337378. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1985.
Dimag AG Basel, Kanonengasse 28, 4051 Basel. – Fabrikation und Handel.

Datenträger für Computer.
 (Int. Kl. 9)

DIMSOFT

337379. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1985.
Dimag AG Basel, Kanonengasse 28, 4051 Basel. – Handel.

Peripherie-Geräte für Computer und Computer-Zubehör.
 (Int. Kl. 9)

DIMTEK

337380. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1985.
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 207936. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1985 an.

Toilettenpräparate für Haut und antiseptische Salbe für die Haut.
 (Int. Kl. 3, 5)

VALDERMA

337381. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1985.
Cellucap Manufacturing Co., 4626 N. 15th Street, Philadelphia (Pennsylvania, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 208485. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1984 an.

Wegwerfbare Mützen, Hüte und Kopfbedeckungen, hauptsächlich aus Papier.
 (Int. Kl. 16, 25)

CELLUCAP

337382. Date de dépôt: 8 mars 1985.
Laboratoires de spécialités scientifiques, sérums et vaccins, Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin. – Fabrikation et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.
 (Cl. int. 5)

LEVOMAG

337383. Date de dépôt: 26 février 1985.
Dr méd. et Mme Paul Herzog, chemin du Montéliza, 1806 St-Légier-La Chésaz. – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et parfumerie.
 (Cl. int. 3)

ISAMON

337384. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1985.
Listen Watch, Josef Wyss, Friedhofstrasse 4, 2544 Bettlach. – Fabrikation und Handel.

Uhren.
 (Int. Kl. 14)

SAFIRA

337385. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1985.
Unipektin AG (Unipeptine S.A.) (Unipeptina S.A.), 8264 Eschenz. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 208265. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Januar 1985 an.

Nahrungsmittel und Konditoreihilfsstoffe.
 (Int. Kl. 29, 30, 31)

VIDOFIX

337386. Date de dépôt: 22 janvier 1985.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 208354. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 janvier 1985.

Vin blanc indigène.
 (Cl. int. 33)

LES VIGNES AU TASSON

337387. Date de dépôt: 22 janvier 1985.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 208538. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 janvier 1985.

Vin rouge ou blanc du pays.
 (Cl. int. 33)

MERIDIEN

337388. Date de dépôt: 22 janvier 1985.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 208868. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 janvier 1985.

Vin rouge indigène.
 (Cl. int. 33)

FRELON

337389. Date de dépôt: 22 janvier 1985.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 208870. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 janvier 1985.

Vin d'Espagne (Rioja).
 (Cl. int. 33)

RAMBLAS

337390. Date de dépôt: 22 janvier 1985.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 208872. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 janvier 1985.

Vin blanc ou rouge indigène.
 (Cl. int. 33)

RESSAT

337391. Date de dépôt: 22 janvier 1985.
Société Vinicole de Perroy, 1166 Perroy. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 209634. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 janvier 1985.

Vin de la Navarre, Espagne.
 (Cl. int. 33)

BRASERO

337392. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1985.
Pohang Iron & Steel Co., Ltd., 5 Dong Chon-Dong, Pohang (Republik Korea). – Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, insbesondere Roheisen, Gusseisen, Elektrostahl, Stahlformen, Roh-eisenblöcke, Metall-Platten, Metall-Rollen, Walz- und Stabdraht, Eisen-Luppen.
 (Int. Kl. 6)

POSCO

337393. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1985.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 279077. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1985 an.

Einleitungs-Kulturmedium zur Verwendung bei der Fermentation von Milchprodukten; Bakterienkulturen für die Impfung von Silo-futter, Tierfutterzusätze.
 (Int. Kl. 1, 5, 31)

MARSTAR

337394. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1985.
Vandex International AG, Scheibenstrasse 3, 3600 Thun. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 236800 von Vandex International v/R. E. Pickering, Risskov (Dänemark). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1985 an.

Bauchemische Produkte zur Feuchtigkeitsisolierung im Hoch- und Tiefbau; Dichtungs- und Bautenschutzmittel zur Abdichtung, Sanierung und zum Schutze von Oberflächen aller Art, wie Fundationen, Wände, Böden und Decken; Füllstoffe und Isoliermaterialien zur Verwendung in Hoch- und Tiefbaukonstruktionen; Klebmittel und Dichtungsmörtel zum Verlegen von Wand- und Fussbodenplatten; Reparaturmörtel und Füllmaterialien zum Verfüllen von Rissen, Höhlungen und anderen oberflächlichen Schädstellen; Baumaterialien (nicht aus Metall).
 (Int. Kl. 1, 17, 19)

VANDEX

337395. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1985.
Millupa Aktiengesellschaft, Bahnstrasse 20–30, Friedrichsdorf im Taunus (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Diätetische Lebensmittel, Säuglings- und Kleinkindernahrungen, diätetische Produkte für medizinische Zwecke.
 (Int. Kl. 5)

SOMINA

337396. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1985.
Bush Boake Allen Limited, Blackhorse Lane, London E. 17 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke. Parfümerien und ätherische Öle, Mittel zur Körperpflege. Desodorisierungsmittel (nicht für die Körperpflege).
 (Int. Kl. 1, 3, 5)

DEOMAX

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Union de Banques Suisses, ZurichZwischenbilanz per 31. März 1985 – Bilan intermédiaire au 31 mars 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung – sans compte de pertes et profits)

Aktiven – Actif		Passiven – Passif	
	in 1000 Fr. en milliers de fr.		in 1000 Fr. en milliers de fr.
Kasse-, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	4 448 182	Bankenkreditoren – Engagements en banque:	
Bankendebitoren – Avoirs en banque:		Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue	8 130 732
Bankendebitoren auf Sicht – Avoirs en banque à vue	3 991 568	Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme	25 363 131
Bankendebitoren auf Zeit – Avoirs en banque à terme	36 963 182	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	19 029 429
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 754 396	Total Bankenkreditoren – Total des engagements en banque	33 493 863
Total Bankendebitoren – Total des avoirs en banque	40 954 750	Kundengelder – Fonds de la clientèle:	
Wechsel und Geldmarktpapiere –		Kreditoren auf Sicht – Créanciers à vue	16 449 162
Effets de change et papiers monétaires	10 357 995	Kreditoren auf Zeit – Créanciers à terme	40 389 492
– davon Reskriptionen und Schatzscheine –		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen –	
– dont rescriptions et bons du trésor	537 107	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31 894 804
Ausleihungen – Prêts:		Sparenlagen – Dépôts d'épargne	11 135 684
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung –		Depositenhefte und -konten – Carnets et comptes de dépôts	5 280 704
Comptes courants débiteurs en blanc	6 642 467	Kassenobligationen – Obligations de caisse	7 830 394
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung –		Obligationen-Anleihen – Emprunts obligataires	2 722 507
Comptes courants débiteurs gagés	6 334 777	– davon nachrangige Anleihen –	
– davon mit hypothekarischer Deckung –		– dont emprunts de rang postérieur	802 507
– dont garantis par hypothèque	2 884 465	Pfandbriefdarlehen – Emprunts par lettres de gage	48 550
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung –		Total Kundengelder – Total des fonds de la clientèle	83 856 493
Avances et prêts à terme fixe en blanc	11 401 022	Akzepten und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre	887 956
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung –		Sonstige Passiven – Autres passifs	11 238 262
Avances et prêts à terme gagés	9 214 522	Eigene Mittel – Fonds propres:	
– davon mit hypothekarischer Deckung –		Aktienkapital – Capital-actions	1 650 000
– dont garantis par hypothèque	4 137 387	Partizipationskapital – Capital-bons de participation	134 906
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche		Gesetzliche Reserve – Réserve légale	3 183 145
Körperschaften – Crédits en comptes courants		Spezielle Reserve – Réserve spéciale	1 695 213
et prêts à des corporations de droit public	4 373 130	Gewinnvortrag – Bénéfice reporté	11 126
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires	21 680 778	Total eigene Mittel – Total des fonds propres	6 674 390
Total Ausleihungen – Total des prêts	59 646 696		
Wertschriften – Titres	6 223 890		
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes	603 673		
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque	1 093 000		
Andere Liegenschaften – Autres immeubles	598 000		
Sonstige Aktiven – Autres actifs	12 224 778		
Bilanzsumme – Total du bilan	136 150 964		
		Bilanzsumme – Total du bilan	136 150 964
		Kautionen – Cautionnements	11 295 759
		Akkreditiv – Accréditifs	3 792 262

Bank Hapoalim (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	25 700 731.67	Bankenkreditoren auf Sicht	10 574 961.98
Bankendebitoren auf Sicht	44 945 057.84	Bankenkreditoren auf Zeit	473 426 286.09
Bankendebitoren auf Zeit	332 506 106.95	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	227 677 931.56	Kreditoren auf Sicht	70 637 303.21
Wechsel und Geldmarktpapiere	4 978 394.30	Kreditoren auf Zeit	324 695 143.67
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	14 907 508.66	Depositen- und Einlagehefte	624 487.12
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	85 715 144.57	Akzepten und Eigenwechsel	11 686 500.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	7 974 241.65	Sonstige Passiven	57 399 056.46
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	49 734 660.66	Kapital	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	355 248 547.85	Gesetzliche Reserven	6 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	58 431 735.42	Andere Reserven	26 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gewinnvortrag	267 335.60
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	30 610 588.15		
Wertschriften	79 911 030.46		
– davon mit Rangrücktritt	—		
Dauernde Beteiligungen	6 307 238.—		
Sonstige Aktiven	15 746 065.02		
Bilanzsumme	1 046 311 074.13	Bilanzsumme	1 046 311 074.13
		Eventualverpflichtungen	
			Fr.
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
		sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	75 986 159.70
		Forderungen aus festen Termingeschäften	
		in Wertpapieren und in Edelmetallen	22 289.50
		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
		in Wertpapieren und in Edelmetallen	22 289.50

Standard Chartered Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	32 391 942.41	Bankenkreditoren auf Sicht	15 485 792.52
Bankendebitoren auf Sicht	32 696 318.67	Bankenkreditoren auf Zeit	452 354 913.—
Bankendebitoren auf Zeit	233 053 438.16	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	202 570 000.—	Kreditoren auf Sicht	48 501 913.47
Wechsel und Geldmarktpapiere	7 235 487.35	Kreditoren auf Zeit	46 911 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	11 932 000.—	– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	31 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	72 242 275.69	Depositenkonten	7 254 359.68
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 622 000.—	Kassenobligationen	1 030 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	70 118 000.—	Akzepten und Eigenwechsel	10 299 266.73
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	156 412 342.04	Sonstige Passiven	25 065 498.21
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Aktienkapital	60 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an		Gesetzliche Reserven	2 200 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 592 990.62	Andere Reserven	17 000 000.—
Wertschriften	50 893 646.40	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung:	
Dauernde Beteiligungen	4.—	Vortrag vom Vorjahr	117 501.78
Sonstige Aktiven	13 651 800.05		
Bilanzsumme	686 220 245.39	Bilanzsumme	686 220 245.39

Zwischenbilanz per 31. März 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1985 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro und Postcheckguthaben		17 864 331.30	Bankenkreditoren auf Sicht		60 136 972.16
Bankendebitoren auf Sicht		50 765 568.20	Bankenkreditoren auf Zeit		715 037 349.56
Bankendebitoren auf Zeit		707 513 293.94	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	462 481 049.56	
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	457 078 797.83		Kreditoren auf Sicht		256 555 241.65
Wechsel und Geldmarktpapiere		934 759.38	Kreditoren auf Zeit		19 356 005.56
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		13 515 875.50	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 018 474.71	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		27 902 249.16	Depositen- und Einlagekonti		7 347 108.54
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		19 120 000.—	Akzente und Eigenwechsel		1 662 900.26
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		129 483 072.75	Sonstige Passiven		112 617 091.35
— davon mit hypothekarischer Deckung	5 316 474.17		Aktienkapital		26 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 212 720.05	Gesetzliche Reserve		10 000 000.—
Wertschriften		101 576 297.50	Spezialreserve		53 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		1.—	Gewinnvortrag		810 734.16
Sonstige Aktiven		190 035 234.46			
		1 262 923 403.24			1 262 923 403.24

Zwischenbilanz per 31. März 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1985 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		85 249 968.57	Bankenkreditoren auf Sicht		145 464 825.74
Bankendebitoren auf Sicht		138 878 079.79	Bankenkreditoren auf Zeit		448 927 170.—
Bankendebitoren auf Zeit		88 082 198.48	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	45 927 180.—	
— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	36 675 020.—		Kreditoren auf Sicht		297 836 206.02
Wechsel und Geldmarktpapiere		13 870 106.07	Kreditoren auf Zeit		67 004 617.27
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		46 285 340.—	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 085 817.27	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		334 564 628.65	Kassenobligationen		18 820 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	1 564 674.—		Akzepte und Eigenwechsel		13 104 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 127 242.—	Sonstige Passiven		204 240 247.79
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		341 871 142.87	Aktienkapital		10 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	180 000.—		Gesetzliche Reserven		9 500 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Spezialreserven		76 000 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften		853 333.32	Gewinnsaldo per 1. Januar 1985		628 622.62
Hypothekaranlagen		7 302 000.—			
Wertschriften		109 158 286.42			
Sonstige Aktiven		121 283 363.27			
		1 291 525 689.44			1 291 525 689.44

Zwischenbilanz per 31. März 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1985 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		14 750 551.91	Bankenkreditoren auf Sicht		8 125 922.57
Bankendebitoren auf Sicht		16 576 758.74	Bankenkreditoren auf Zeit		296 371 060.—
Bankendebitoren auf Zeit		110 607 890.—	— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	225 726 880.—	
— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	98 111 265.—		Kreditoren auf Sicht		94 317 692.47
Wechsel und Geldmarktpapiere		7 694 239.—	Kreditoren auf Zeit		118 871 532.86
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 948 115.73	— davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	82 883 004.32	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		35 760 435.79	Depositen und Einlagehefte		15 597 013.43
— davon mit hypothekarischer Deckung	6 753 319.89		Kassenobligationen		17 400 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		28 797 500.—	Sonstige Passiven		29 718 108.25
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		266 526 426.45	Aktienkapital		32 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	5 751 000.—		Gesetzliche Reserven		12 200 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an			Andere Reserven		8 500 000.—
öffentlich-rechtliche Körperschaften		13 700 000.—	Gewinnvortrag		130 242.05
Wertschriften		57 439 322.20			
Dauernde Beteiligungen		736 018.38			
Sonstige Aktiven		74 604 313.43			
		633 141 571.63			633 141 571.63

Bilan au 31 décembre 1984
(après répartition)

Actif		Bilan au 31 décembre 1984 (après répartition)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		7 827 426.96	Engagements en banque à vue		5 914 402.23
Avoirs en banque à vue		11 542 288.49	Engagements en banque à terme		18 200 000.—
Avoirs en banque à terme		15 000 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 700 000.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 000 000.—		Créanciers à vue		82 870 402.33
Effets de change et papiers monétaires		—	Autres passifs		5 526 891.55
— dont rescriptions et bons du trésor	—		Capital-actions		10 000 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc		3 313 892.10	Réserve légale		600 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		12 718 677.74	Autres réserves		5 500 000.—
— dont garantis par hypothèques	—		Report à compte nouveau		321 314.18
Avances et prêts à terme fixe gagés		14 744 822.20			
— dont garantis par hypothèques	3 249 859.60				
Autres actifs		63 785 902.80			
Total du bilan		128 933 010.29	Total du bilan		128 933 010.29
	Fr.	Fr.			Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		39 849 170.75	Engagements conditionnels:		
— dont avoirs en banque			Engagements par cautionnements et garanties		8 156 670.—
jusqu'à 90 jours d'échéance	13 000 000.—				
à plus de 90 jours d'échéance	2 000 000.—				
Charges			Comptes de pertes et profits de l'exercice 1984		Produits
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		2 230 691.11	Intérêts créditeurs		4 855 036.58
Commissions		81 405.97	Produit des effets de change et des papiers monétaires		1 172 252.65
Organes de la banque et personnel		5 295 143.40	Commissions		11 765 330.94
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		392 256.40	Produit des opérations sur devises		628 348.28
Frais généraux et de bureau		4 518 576.40	Divers		1 030 776.25
Impôts		2 541 737.40			
Pertes, amortissements et provisions		1 236 775.08			
Bénéfice net		3 155 158.94			
Total		19 451 744.70	Total		19 451 744.70
			Répartition du bénéfice		
				Fr.	
			Bénéfice de l'exercice	3 155 158.94	
			Bénéfice reporté de l'exercice précédent	366 155.24	
			Montant à répartir	3 521 314.18	
			Répartition:		
			Attribution à la réserve légale	200 000.—	
			Attribution aux autres réserves	3 000 000.—	
			Reporté à compte nouveau	321 314.18	

Banque Privée S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	20 182 198.51
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	14 562 019.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	8 998 019.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	523 336 094.61	Créanciers à vue	320 657 925.55
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	544 404 514.65
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	491 661 009.28
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et comptes de dépôts	6 630 152.48
— dont garantis par hypothèques	1 274 799.67	Obligations et bons de caisse	7 719 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	58 464 216.76
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	30 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	1 621 000.—	Réserve légale	7 365 000.—
Titres		Autres réserves	41 700 000.—
Participations permanentes		Solde disponible du compte de pertes et profits	8 957 687.65
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres actifs			
	1 060 642 714.60		1 060 642 714.60

Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	19 189 211.12
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	115 035 100.—
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	75 582 700.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 151 000.—	Créanciers à vue	86 674 507.02
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	25 749 140.—
— dont descriptions et bons du trésor	8 894 340.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 749 140.—
Comptes courants débiteurs en blanc		Obligations et bons de caisse	16 250 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	10 084 495.97
— dont garantis par hypothèque	—	Capital	30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserve légale	300 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres réserves	1 750 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Report de l'exercice précédent	9 499.79
Titres			
Autres actifs			
Total	305 041 953.90	Total	305 041 953.90

Banque Romande, Genève

Bilan au 31 mars 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	5 191 190.24
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	109 559 231.16
Avoirs en banque à terme		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	75 113 294.56
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	70 647 722.51	Créanciers à vue	157 759 568.93
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	42 861 572.35
— dont descriptions et bons du trésor	4 951 735.50	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	38 519 938.46
Comptes courants débiteurs en blanc		Dépôts d'épargne	48 553 938.66
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et carnets de dépôt et de placements	66 640 405.22
— dont garantis par hypothèques	51 554 372.55	Obligations et bons de caisse	57 805 500.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Acceptations et billets à ordre	—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Autres passifs	32 112 728.99
— dont garantis par hypothèques	31 906 089.55	Capital	40 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Réserve légale	5 500 000.—
Placements hypothécaires		Autres réserves	7 000 000.—
Titres		Bénéfice reporté	202 374.—
Participations permanentes			
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
Total	573 186 509.55	Total	573 186 509.55
			Fr.
		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	89 838 224.88

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1985
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro et in conto chèques postali		Debiti a vista presso banche	259 997 650.70
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	1 092 646 674.56
Crediti a termine presso banche		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	669 259 637.71
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	887 501 301.77	Conti creditori a vista	1 364 445 647.23
Effetti cambiari		Conti creditori a termine	1 441 931 114.75
— dei quali rassicurazioni e buoni del tesoro	73 074 240.—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	1 177 098 909.43
Conti correnti debitori senza copertura		Depositi a risparmio	323 128 185.33
Conti correnti debitori con copertura		Libretti di deposito	315 407 981.15
— dei quali con garanzia ipotecaria	108 410 995.80	Obligazioni e buoni di cassa	274 048 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Prestiti i obbligazioni	200 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		— dei quali di rango posteriore	50 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	68 220 375.22	Accettazioni e effetti all'ordine	11 765 248.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		Altre poste del passivo	324 838 039.70
Investimenti ipotecari		Capitale	109 125 000.—
Titoli		Capitale partecipazione	42 175 000.—
— dei quali obbligazioni di rango posteriore	6 857 480.—	Riserve legali	123 300 000.—
Partecipazioni permanenti		Altre riserve	129 000 000.—
Stabili per uso della banca		Riporto a conto nuovo 1985	4 347 785.95
Altri immobili			
Altre poste dell'attivo			
	6 016 156 327.37		6 016 156 327.37
			Fr.
Debitori per garanzie prestate		Garanzie prestate	619 683 314.41
Debitori per accreditivi		Crediti confermati	703 259 215.11
	Fr.		Fr.
Attivi all'estero	3 039 579 091.25		
— dei quali crediti presso banche con scadenza fino a 90 giorni	1 144 983 429.86		
con scadenza superiore	436 257 873.41		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 30. April 1985

Aktiven
Gold
Devisen
Sonderziehungsrechte
Inlandportefeuille
– diskontierte Forderungen
– Schatzanweisungen des Bundes*)
Lombardvorschüsse
Wertschriften
– deckungsfähige
– andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen
Passiven
Eigene Mittel
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestreserven von Banken auf:
– inländischen Verbindlichkeiten
– ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
– eigene Schuldverschreibungen
Sonstige Passiven
Total

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
 Offizieller Lombardzinsfuss
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
 b) für übrige Pflichtlager

Actif
Encaisse-or
Devises
Droits de tirage spéciaux
Portefeuille suisse
– valeurs escomptées
– bons du Trésor de la Confédération*)
Avances sur nantissement
Titres
– pouvant servir de couverture
– autres
Korrespondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total
*) y compris créances comptables à court terme

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
– comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
– autres engagements à vue
Reserves minimales des banques sur:
– les engagements en Suisse
– les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
– bons émis par la banque
Autres postes du passif
Total

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
 Taux officiel pour avance
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
 a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
 b) pour autres stocks obligatoires

Banque nationale suisse – Situation au 30 avril 1985

	Fr.		Fr.
	11 903 906 919.85		—
	33 229 354 011.18	–	1 799 565 313.87
	23 704 875.15		—
	2 643 467 909.30	+	2 433 773 903.30
	—		—
	2 531 928 000.—	+	2 517 200 000.—
	—		—
	171 887 800.—	+	3 325 000.—
	1 669 764 801.—	+	3 191 600.—
	351 555 853.74	+	291 451 594.90
	275 191 715.79	+	12 165 803.18
	52 800 761 886.01		

	Fr.		Fr.
	75 000 000.—	+	1 000 000.—
	23 897 906 750.—	+	805 377 985.—
	9 705 506 326.63	+	1 999 027 464.23
	1 363 043 189.59	+	609 498 051.48
	—		—
	—		—
	—		—
	17 759 305 619.79	+	46 639 086.80
	52 800 761 886.01		

	%		seit/depuis le
Taux officiel d'escompte	4		18. 3. 1983
Taux officiel pour avance	5½		18. 3. 1983
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires			
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3½		22. 3. 1983
b) pour autres stocks obligatoires	4		22. 3. 1983

Kleinhandelsumsätze im März 1985

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit verzeichneten im März 1985 die wertmässigen Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Zunahme um 3,6%, verglichen mit einer Abnahme um 0,7% im Februar 1985 und einer solchen um 1,2% im März 1984. Bei der Beurteilung dieser Umsatzentwicklung ist zu berücksichtigen, dass 1985 der März rund einen Verkaufstag weniger aufwies als 1984. Dagegen hat sich das Ostergeschäft 1985 vorwiegend im März 1984 aber zur Hauptsache im April abgewickelt. Erst eine Zusammenfassung der Resultate dieser beiden Monate per April 1985 wird eine vom Einfluss des Ostergeschäfts bereinigte Vergleichsgrundlage bieten.

Nach Warengruppen betrug der Umsatzanstieg innert Jahresfrist bei Nahrungs- und Genussmitteln 2,8%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 7,7% und im Total der übrigen Branchen 1,9%. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen wurden insbesondere für Uhren und Bijouteriewaren, Wirk- und Strickwaren, Damen- und Herrenkonfektion, Teppiche, Decken, Ausstattungstextilien, Bettwaren, Möbel, Papierwaren und Bürobedarfsartikel, Tabak und Tabakwaren, Bücher und Zeitschriften, Büromaschinen sowie für Früchte und Gemüse gemeldet. Dagegen lagen die Umsätze für Automobile und für Brennstoffe deutlich unter den Daten des Vorjahres.

Die realen Umsätze lagen im März 1985 für das Total der erfassten Betriebe um 0,4% unter dem Niveau vor Jahresfrist. Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze verzeichneten für Nahrungs- und Genussmittel eine Verminderung um 0,9%, während Bekleidungsartikel und Textilwaren eine Zunahme um 4,0% aufwiesen. Im Total der übrigen Branchen lagen die realen Umsätze um 2,8% unter dem Vorjahresstand.

Im Vergleich über mehrere Monate zeigt sich, dass die wertmässigen Umsätze im Total der erfassten Betriebe im 1. Quartal 1985 um 3,8% über dem Vorjahresstand lagen, nachdem im 4. Quartal 1984 eine Erhöhung um 2,6% und im 1. Quartal 1984 eine solche um 2,7% festgestellt worden war. Auf preisbereinigter Basis blieben die Umsätze im 1. Quartal 1985 mit einer minimalen Jahreswachstumsrate um 0,1% wie schon im 4. Quartal 1984 (–0,1%) und im 1. Quartal 1984 (+0,1%) praktisch stabil.

Haushaltsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushalten und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Chiffre d'affaires du commerce de détail en mars 1985

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le total des chiffres d'affaires nominaux réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a connu, d'une année à l'autre, une hausse de 3,6% en mars 1985, contre une baisse de 0,7% en février 1985 et de 1,2% en mars 1984. En interprétant cette évolution des chiffres d'affaires, il convient de considérer qu'en 1985 le mois de mars comptait environ un jour de vente de moins qu'en 1984. En revanche, les ventes de Pâques ont eu lieu principalement en mars, cette année, alors que l'année dernière elles s'étaient déroulées surtout en avril. Ce n'est qu'en cumulant les résultats de ces deux mois en 1984 et 1985 – ce qui sera possible dès que les résultats d'avril 1985 seront connus – qu'on disposera d'une base de comparaison corrigée de l'influence des ventes de Pâques.

Dans l'appréciation des résultats par groupe de marchandises, on constate que, d'une année à l'autre, le taux d'augmentation a atteint 2,8% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, 7,7% pour l'habillement et les textiles et 1,9% pour l'ensemble des autres branches. L'expansion a été supérieure à la moyenne notamment pour l'horlogerie et la bijouterie, la bonneterie et les tricotés, la confection pour dames et pour hommes, les tapis, couvertures, tissus d'ameublement et la literie, les meubles, la papeterie et les fournitures de bureau, les tabacs, cigares et cigarettes, les livres et revues, les machines de bureau, et pour les fruits et légumes. Par contre, les ventes ont nettement régressé, par rapport à mars 1984, en ce qui concerne les automobiles et les combustibles.

En valeur réelle, le chiffre d'affaires total réalisé en mars 1985 par les établissements englobés dans la statistique a été de 0,4% inférieur au niveau de mars 1984. D'une année à l'autre, le montant des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a diminué de 0,9% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, mais il a augmenté de 4,0% pour l'habillement et les textiles. Le résultat obtenu dans l'ensemble des autres branches s'est inscrit à 2,8% au-dessous du niveau atteint une année auparavant.

Une comparaison portant sur plusieurs mois permet de constater que le montant nominal des ventes s'est accru de 3,8% au 1er trimestre 1985 par rapport au niveau d'une année auparavant; cette hausse avait atteint 2,6% au 4e trimestre 1984 et 2,7% au 1er trimestre 1984. Après correction de l'indice des prix, le chiffre d'affaires réalisé au 1er trimestre 1985 est resté presque stationnaire, n'affichant qu'un taux d'accroissement annuel minime, soit 0,1%; c'était déjà le cas au 4e trimestre 1984 (–0,1%) et au 1er trimestre 1984 (+0,1%).

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Bern. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis I

Biel Mett, Fassadenrenovation und diverse Arbeiten für den Innenausbau im Aufnahme- und Dienstgebäude sowie Güterschuppen.

BKP 211.0-211.1-226.1 Maurerarbeiten
 BKP 216.0 Natursteinarbeiten
 BKP 222. Spenglerarbeiten
 BKP 227.1-285.1-283.3 Malerarbeiten
 BKP 221.0-221.5-228.0-273.3 Schreinerarbeiten

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können sich vom 20. bis 29. Mai 1985 bei der Bauabteilung, Verwaltungsgebäude I, Büro 42, avenue de la Gare 43, Lausanne, einschreiben lassen. Die von den Unternehmungen verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 10.– abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Biel Mett, Fassadenrenovation und diverse Arbeiten» Maurerarbeiten (oder Natursteinarbeiten, Spenglerarbeiten, Malerarbeiten, Schreinerarbeiten) sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 11. Juni 1985 zu senden. Sie bleiben bis Ende Dezember 1985 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote mit freiem Zutritt erfolgt am 14. Juni 1985, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 11, avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 30. Mai 1985 statt. Zusammenkunft im Wartsaal zur in der Submission angegebenen Zeit. (M 197)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis I

Bern–Thun, Erneuerung der Brückenbordüren und Isolation. Unterführung Franzosenweg, km 134.260, bei Thun (zusätzlich Absenkung des Weges)
 Unterführung Fabrikstrasse, km 134.703
 Unterführung Lerchenfeld, km 134.723

Diese Arbeiten umfassen ca.:
 – 17 m³ Betonabbruch
 – 150 m³ Isolation
 – 120 m³ Schalung
 – 2,6 t Armierungsstahl
 – 36 m³ Beton

Unternehmungen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können die Pläne einsehen und erhalten diese und die Submissionsunterlagen ab 14. Mai 1985 bei der Bauabteilung SBB I, Postfach 1044, 1001 Lausanne. Die von den Unternehmungen verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 10.– abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «SBB-Unterführung Fabrikstrasse» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 6. Juni 1985 zu senden. Sie bleiben bis 31. Dezember 1985 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote mit freiem Zutritt erfolgt am 10. Juni 1985, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro Nr. 11, avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine obligatorische Besichtigung der Baustelle mit einem Vertreter der SBB findet am 22. Mai 1985 statt. Zusammenkunft: Haltestelle Lerchenfeld (GBS), um 11 Uhr. (M 196)

GATT Code des normes: Notification 85.70

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Agence de protection contre les incendies, Ministère de l'Intérieur
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Manches à incendie (NCCD: 59.15)
5. Intitulé: Règlement technique concernant les manches à incendie
6. Teneur: Modifier comme suit l'arrêté ministériel portant règlement technique concernant les manches à incendie (arrêté n° 27 de 1968): 1) supprimer la norme stipulant que les enveloppes de manches à incendie doivent être en matière tissée sans fils de trame apparents, ainsi que la norme relative à l'épaisseur des revêtements de caoutchouc pour les manches à incendie qui en sont pourvues; 2) établir la norme en matière d'essais d'usure par abrasion pour les enveloppes de manches à incendie.
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: Le texte de base est la loi relative au "Service incendie". Le règlement sera publié dans le KAMPO (Journal officiel) après adoption.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er août 1985
10. Date limite pour la présentation des observations: 1 ^{er} juin 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 85.71

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>DANEMARK</u>
2. Organisme responsable: Direktoratet for Arbejdstilsynet, Rosenvaengets Allé 16-18, 2100 Copenhague Ø
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): NCCD 64 et 65
5. Intitulé: Arbejdstilsynets bekendtgørelse om afprøvning og mærkning af personlige værnemidler
6. Teneur: Obligation faite aux producteurs, aux importateurs et aux distributeurs de contrôler, de marquer et de certifier les chaussures et casques de protection conformément aux normes danoises lorsque ces équipements sont destinés à être fournis, prêtés, vendus ou exposés comme équipements de protection individuelle.
7. Objectif et justification: Sécurité et santé des utilisateurs
8. Documents pertinents: Sera publié dans le Journal officiel du Danemark (Lovtidende)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er mai 1985 (à titre provisoire pour un an)
10. Date limite pour la présentation des observations: 24 avril 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 85.72

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>DANEMARK</u>
2. Organisme responsable: Inspection du travail
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Récipients et tuyaux pour gaz comprimés ou liquéfiés NCCD 73.24
5. Intitulé: Bekendtgørelse om trykbeholdere og rørsystemer under tryk
6. Teneur: Règlement concernant la conception, la construction, l'homologation et les contrôles
7. Objectif et justification: Santé et sécurité
8. Documents pertinents: Ce règlement sera publié au Journal officiel du Danemark (Lovtidende)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A arrêter de façon définitive
10. Date limite pour la présentation des observations: Aussitôt que possible
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 85.73

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2. Organisme responsable: Ministère des affaires sociales et de la santé
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Equipements à fréquences radioélectriques à usage industriel, scientifique et médical
5. Intitulé: Résolution du Conseil d'Etat relative aux équipements à hautes fréquences radioélectriques
6. Teneur: Le projet fixe les niveaux d'émission de champs parasites. Il est fait référence à la norme SFS 4951 intitulée "Equipements à usage industriel, scientifique et médical: niveaux d'émission de champs parasites, mesure des champs parasites et protection". Ce projet énonce également des prescriptions en matière d'inspection. L'autorité compétente est l'Office national finlandais de protection de la main-d'oeuvre. (Disponible en finnois et en suédois, 3 pages.)
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: Le projet sera publié dans le Recueil des lois de la Finlande.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Printemps-été 1985, 1er janvier 1986
10. Date limite pour la présentation des observations: 13 juin 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Kanton Zürich

4^{3/0}/₄ 0 Anleihe 1985-95 von rund Fr. 150 000 000

Zweck	Rückzahlung der per 30. Mai 1985 gekündigten 7½% Anleihe 1975-87 von 60 Mio Franken sowie Beschaffung langfristiger Mittel für den Finanzbedarf des Kantons
Laufzeit	10 Jahre fest
Titel	zu Fr. 5000 und Fr. 100 000
Liberierung	23. Mai 1985
Kotierung	an den Börsen von Basel, Bern und Zürich
Zeichnungsfrist	bis 9. Mai 1985, mittags

Der Ausgabepreis wird im Auktionsverfahren ermittelt.

Jeder Zeichner gibt auf dem Zeichnungsschein den gewünschten Betrag und den höchsten Preis (in %, auf Zehntel genau) an, zu welchem er gewillt ist, den gezeichneten Betrag zu übernehmen. Die Einreichung mehrerer Zeichnungsangebote mit unterschiedlichen Beträgen und Preisen ist zulässig.

Jeder Zeichner kann bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 20 000 eine Offerte ohne Preisangabe einreichen; sie wird auf jeden Fall zum festgelegten Emissionspreis berücksichtigt.

Der Emissionspreis wird für jeden Zeichner einheitlich auf der Höhe der letzten noch berücksichtigten Offerte festgelegt.

Lassen Sie sich von Ihrer Bank beraten, wo auch Prospekte aufliegen und Zeichnungen entgegengenommen werden.

Zürcher Kantonalbank
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

ABZ Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Einladung zur 68. Generalversammlung

Montag, 20. Mai 1985, 19.30 Uhr, Volkshaus Zürich (Theatersaal), Stauffacherstrasse 60, Zürich 4 (beim Helvetiaplatz; Tram Nr. 8, Trolleybus Nr. 32).

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler und Protokollprüfer.
2. Feststellung der Präsenz.
3. Abnahme der Protokolle:
 - 3.1 ordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1984;
 - 3.2 ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1984.
4. Jahresbericht 1984.
5. Jahresrechnung 1984.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Verwendung des Betriebsüberschusses und Verzinsung des Anteilscheinkapitals.
8. Bericht und Rechnung 1984 der Albert-Hintermeister-Stiftung ABZ (Kenntnisnahme).
9. Anträge.
10. Verschiedenes.

Bei der Türkontrolle bitte rote Mitgliedskarte vorweisen. Abstimmungen nur mit der Mitgliedskarte oder mit besonderen Stimmkarten. Stellvertretung gemäss Art. 27, 1 der Statuten.

Jahresbericht und Jahresrechnung 1984 sowie Anträge können von den Mitgliedern bei der Geschäftsstelle ABZ, Tel. 01 461 08 55, verlangt werden.

23. April 1985

ABZ Allgemeine Baugenossenschaft Zürich
Der Zentralvorstand

Huber + Suhner AG

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke Herisau AR und Pfäffikon ZH

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 29. Mai 1985, 17 Uhr, im Personalrestaurant der Huber + Suhner AG, Herisau AR.

Geschäftsordnung:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Jahr 1984 und Jahresrechnung per 31. Dezember 1984, Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1984.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. Mai 1985 an am Sitz der Gesellschaft in Herisau und am Sitz der Geschäftsleitung in Pfäffikon ZH zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung werden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären in den nächsten Tagen zugestellt.

Für die Stimmberechtigung ist § 9 der Statuten massgebend. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche bis und mit 6. Mai 1985 im Aktienregister eingetragen sind. Vom 7. bis zum 29. Mai 1985 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Herisau AR und Pfäffikon ZH, im Mai 1985

Der Verwaltungsrat

LONZA AG

LONZA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 14. Mai 1985, vormittags 11.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, in Basel, Münchensteinerstrasse 38.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachtsformulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 26. April 1985 bis spätestens 10. Mai 1985 bezogen werden:

bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, Basel
beim Schweizerischen Bankverein, Basel

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 26. April 1985 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 23. April 1985

Für den Verwaltungsrat der
LONZA AG
Der Präsident: Dr. Paul Müller

Aletsch AG, Mörel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 14. Mai 1985, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, Münchensteinerstrasse 38, Basel.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachtsformulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 26. April 1985 bis spätestens 10. Mai 1985 bezogen werden:

bei der Geschäftsleitung der Aletsch AG, Kantonsstrasse 15, Visp
beim Schweizerischen Bankverein, Basel

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 26. April 1985 an zur Verfügung der Aktionäre.

Mörel, den 23. April 1985

Für den Verwaltungsrat der
Aletsch AG
Der Präsident: Perren

Sesselbahn Innerwengen–Allmend AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 20. Mai 1985, um 16 Uhr, im Hotel Waldrand, Wengen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1984.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 3. Mai 1985 bei der Direktion der Bahnen der Jungfrauregion, Metropole, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens am 17. Mai 1985, 12 Uhr, bei der Kantonalbank von Bern, in Interlaken, sowie bei ihrem Zweigbüro in Wengen, bei der Spar- und Leihkasse, in Bern, oder bei der Direktion der Bahnen der Jungfrauregion, in Interlaken, bezogen werden.

Interlaken, den 3. Mai 1985

Der Verwaltungsrat

Sportbahn Krummenau–Wolzenalp AG Ennetbühl

Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Ort: Gasthaus Adler, Krummenau

Datum: Mittwoch, 29. Mai 1985, 16.30 Uhr (Öffnung des Büros: 15.45 Uhr)

Traktanden:

1. Protokoll der 19. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1984.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. a. Verwaltungsrat;
- b. Kontrollstelle.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Krummenau/Ennetbühl, den 30. April 1985

Der Verwaltungsrat

Netstal-Maschinen AG, Näfels

Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung

der Netstal-Maschinen AG, Näfels, am Dienstag, den 21. Mai 1985, 16.15 Uhr, im Schulungsraum des Werkes Näfels (Das Werk Näfels befindet sich ca. 500 m südlich des Bahnhofs Näfels, Parkplätze im Werkareal).

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1984.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Rechnung 1984 und Entlastung der Verwaltungsorgane für die Geschäftsführung 1984.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungssaldos (Antrag des Verwaltungsrates siehe Geschäftsbericht 1984).
5. Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 Mio. nom. auf Fr. 17 Mio. durch Ausgabe von 10 000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100.- nom., zum Ausgabepreis von Fr. 160.-.
6. Wahlen:
 - 6.1 Verwaltungsrat (die Amtszeit von drei Verwaltungsräten ist abgelaufen);
 - 6.2 Obligationenrechtliche Kontrollstelle.
7. Weitere Informationen.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen an unserem Geschäftssitz sowie bei unseren Zahlstellen zur Einsichtnahme und zum Bezug ab 10. Mai 1985 auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis spätestens 15. Mai 1985, abends, anzufordern.

Netstal-Maschinen AG
Der Verwaltungsrat

Vigier Cement AG, Luterbach

Ausschüttung auf Partizipationskapital für das Jahr 1985

Die Generalversammlung vom 1. Mai 1985 hat die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 1984 auf Fr. 15.- brutto je Partizipationsschein festgesetzt.

Die Zahlung erfolgt ab 3. Mai 1985 gegen Einreichung von Coupon Nr. 7 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit netto Fr. 9.75 bei den Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

Luterbach, den 1. Mai 1985

Vigier Cement AG

Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 mai 1985, à 14 h. 15, au bureau Mercier, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle de l'exercice 1984 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 10 mai 1985 au bureau du Holding Lausanne-Ouchy SA, avenue J.-J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

Société nouvelle des Bergues SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 mai 1985, à 14 h. 30, à la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 2 mai 1984.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1984.
3. Rapport des contrôleurs aux comptes.
4. Approbation des comptes de l'exercice 1984 et décharge au conseil d'administration.
5. Répartition du bénéfice net; fixation du dividende.
6. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du conseil d'administration seront à disposition des actionnaires auprès de la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève, dès le 6 mai 1985.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par le même établissement jusqu'au 17 mai 1985, contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Genève, le 1er mai 1985

Le conseil d'administration

Sertum SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 mai 1985, à 14 h., auprès du siège social, boulevard des Tranchées 36, Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1984.
2. Décharge à l'administration et au contrôleur aux comptes au 31 décembre 1984.
3. Nominations.
4. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dix jours avant la date de l'assemblée.

L'administrateur

Olvera SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

prevista per il giorno 15 maggio 1985, alle ore 10, presso la Fidinam Fiduciaria SA, via Ploda 14, Lugano, per trattare il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1984.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio, del conto perdite e profitti e scarico del consiglio di amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per legittimarsi i Signori azionisti dovranno esibire i certificati azionari oppure un certificato di deposito delle azioni rilasciato da una banca svizzera.

22 aprile 1985

Il consiglio di amministrazione

Sicherheit

Plastik
Karten

OF OrellFüssli
Graphische Betriebe AG
Banknoten Wertpapier
Dietzingerstrasse 3
CH-8036 Zürich
Tel. 01 466 77 11

Société française de moyenne importance
spécialisée dans la fabrication de scies automatiques
avec optimisation des débits **cherche**

partenaires suisses

disposés à prendre une participation minoritaire
dans une nouvelle société ayant pour but la production
en série d'appareils ayant fait leurs preuves.
Investissement minimum de fr.s. 250 000.-.

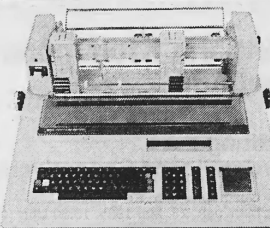
Faire offres sous chiffre 14-36204, à Publicitas,
2800 Delémont

Zu kaufen gesucht
**Buchungs-
maschine
NCR 299**
Tel. 073 23 37 53

Inserate erschliessen den Markt

Elektronischer Buchungs- und Fakturierautomat

- Preisgünstiger Buchungs- und Fakturierautomat
- Magnetkonten alpha-numerisch
- Bedienerführung über Zeilendisplay
- Fakturierung mit automatischem Uebertrag auf Debitoren-Konto
- Standard-Programme: Hauptbuch, Debitoren, Kreditoren, Lohn



pebe

Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Wespenstrasse 15
Tel. 054 - 26 81 81

Das klingt ja gut:

- ☐ Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen.
- ☐ Rufen Sie uns bitte an; wir haben noch Fragen.
- ☐ Ihr Kundenberater sollte uns den elektronischen Buchungs- und Fakturierautomaten am besten einmal vorführen.

Name:

Telefon:

Firma:

Adresse:

Elektronischer Buchungs- und
Fakturierautomat.
Mit dem Pebe-typischen Kundendienst.

**OFFRE
DE VENTE**

20 000 actions au porteur de Fr. 250.- nominal
de la Banque cantonale du Jura sont offertes au public
du 2 au 7 mai 1985 à midi

selon
les modalités
ci-après:

1. Le prix de vente est fixé à Fr. 450.- net par action de Fr. 250.- nominal. Le droit de timbre fédéral de négociation est à la charge du vendeur.

2. Les demandes peuvent être remises sans frais auprès du siège de toutes les succursales et agences de la Banque cantonale du Jura, ainsi qu'aux guichets des banques membres de l'Union des Banques Cantoniales Suisses.

3. La libération des actions aura lieu immédiatement après la clôture de la souscription. Si les demandes remises dépassent le nombre d'actions disponibles, le nombre d'actions du Jura procédera à des attributions sur une base réduite.

4. La libération des actions attribuées devra s'effectuer jusqu'au 15 mai 1985, au plus tard.

5. La finisation des actions aura lieu des parutions des titres.

Numéro de valeur: 131 035

**BANQUE CANTONALE
DU JURA**
GARANTIE DE L'ETAT